

„Nowa Reforma” wychodzi codziennie, z wyjątkiem niedziel i świąt uroczystych.

## Prenumerata wynosi:

W miejscu	rocznie	połowicznie	kwartalnie	miesięcznie
W Austro-Węgrzech	24 korony	12 korony	8 korony	2 korony
W Austro-Węgrzech	24 korony	12 korony	8 korony	2 korony
W Austro-Węgrzech	24 korony	12 korony	8 korony	2 korony
W Austro-Węgrzech	24 korony	12 korony	8 korony	2 korony
W Austro-Węgrzech	24 korony	12 korony	8 korony	2 korony
W Austro-Węgrzech	24 korony	12 korony	8 korony	2 korony
W Austro-Węgrzech	24 korony	12 korony	8 korony	2 korony
W Austro-Węgrzech	24 korony	12 korony	8 korony	2 korony
W Austro-Węgrzech	24 korony	12 korony	8 korony	2 korony
W Austro-Węgrzech	24 korony	12 korony	8 korony	2 korony

Prenumeratę i ogłoszenia (inseraty) uprasza się nadawać wprost do Administracji „N. Reformy” w Krakowie.

Listów nieopłaconych nie przyjmuje ani Administracja, ani Redakcja.

Adres Redakcji i Administracji: Kraków, ul. Jagiellońska 16.

Telefon Redakcji i Administracji Nr 41 — Nr rach. pocz. Kasy oszczęd. 857.484.

Kioski w nabywanych Redakcji nie zwraca.

W Ławowie sprzedaje numerów po 12 bl. w Biurze dzienników A. Olszewskiego, ulica Kilińskiego 2 i w Biurze Pionna, ulica Karola Ludw. 9.

Cena numeru 10 hal., z przesyłką pocztową 12 hal.

# NOWA REFORMA

## Prenumeratę przyjmują:

samiejsojowa: Administracja „Nowej Reformy” i wszystkie urzędy pocztowe; miejscowa: administracja „Nowej Reformy” — Główna trafikowa w Rybniku — Agencja J. Kapsała i A. Salomonowej, plac Maryacki 2. — Handel St. Karłowicza, Składowe. — Handel Kretschmera, Rynek — Handel J. Ekiera, ul. Karmelicka 18.

Zamiejscowa prenumerata i ogłoszenia (inseraty) przyjmują: We Lwowie Biuro dzienników: Ludwik Plohn, ul. Karola Ludwika 11. S. Sokółowski, Pałac Hruszowskiego 9. — W Przemyśle: Heszelski — W Jarosławiu: A. Amster. — W Wiedniu: Hermann Goldschmidt (sprzedaje pojedynczych numerów), I. Wolle 6. — M. Dukes Nachf., Maxentz &amp; Vogler (także w Hamburgu, Frankfurtu n. M., Berlinie, Lipsku, Bazylei i Wiedniu). — A. Oppelk. — E. Mosse (także w Berlinie, Hamburgu, Monachium i Norymberdze). — M. Schalek (Wolke). — W Paryżu: J. de la Motte de la Publicité A. Lerette, directeur, Rue Caumartin 61.

Ogłoszenia (inseraty) przyjmuje Administracja „Nowej Reformy” za opłatą od miejsca wiersza drobnym pismem (petit) za pierwszy raz 30 h., za każdy następny raz po 10 h. — Nadane po 60 h. od wiersza za każdy raz — Głosy publiczne po 2 kor. od wiersza. Układ tabelaryczny, cyfrowy, skomplikowany pierwszy raz 40 h., następny po 10 h. od wiersza. — Załączniki do „N. Reformy” (prospekty, artykuły, ogłoszenia itp.) przyjmuje się za cenę 2 kor. od 100 egz. dla zamiejscowych, a 1 kor. od 100 egz. dla miejscowych prenumeratów.

## Celem uregulowania nakładu

prosimy o

## wczesne nadesłanie prenumerat.

Wynosi ona miesięcznie:

W Krakowie 2 korony.

W Austro-Węgrzech 2 korony 70 hal.

Blizsze szczegóły w nagłówku dziennika.

Nowi prenumeratorki otrzymują bezpłatnie początek powieści Wł. Reymonta p. t. „Chłopi”.

## Po walce.

Konserwatyści krakowscy pomysłili się w adreście, apelując do wyborców z Koła inteligencji o solidarne głosowanie na ich liście. Wczorajsze głosowanie na członków Rady miejskiej dowiodło, że między wyborcami tej kuryi a przywódcami obozu konserwatywnego istnieje najoczywistsze... nieporozumienie. Ilekroć bowiem razy inteligencja krakowska w tajemnym głosowaniu do ciała reprezentacyjnych daje wyraz swoich przekonań politycznych, wypada ono zawsze, naturalnie o ile technicznych nie spotka trudności, na niekorzyść partii konserwatywnej. Dlatego partya ta swobodnemu wyrażaniu się opinii publicznej szeroko sfery miasta stawia na przeszkodzie możliwie silne tamy i zapory w formie terroru i nacisku, weale nie moralnej natury, zastępując niemi akcją jawną, publiczną. Nie może też najmniejszej ulegać wątpliwości, że ogół mieszkańców miasta Krakowa nie ma nic wspólnego z zasadami politycznymi stronnictwa, które kierownictwo spraw miejskich w ręce ujęło, znajdując oparcie w wszystkich władz krajowych, również w jego ręku spoczywających.

Jeżeli tedy, pomimo tego wszystkiego, z listy konserwatywnej wyszło wczoraj zwycięsko paru, czy kilku kandydatów, mają oni ten sukces do zawdzięczenia nie poparci nie sympatycznego stronnictwa, lecz osobistym swoim zaletom. Nie dlatego zostali wybrani, że znaleźli się na liście konserwatywnej, lecz raczej pomimo tego...

Pod względem mechaniki wyborczej przyszedł im zresztą z pomocą p. August Sokółowski, niegdyś „Kościuszkowski demokrat” — dziś zaczęły konserwatysta, przez założenie, pod egidą nowych swych politycznych przyjaciół, t. zw. „komitetu urzędników”. P. Sokółowski nie może wprawdzie cieszyć się sukcesem własnym, gdyż ogół wyborców krakowskich, którzy go niegdyś, jako demokrate, do parlamentu tak chętnie wybierali, odwrócić od niego — atoli oddał niezaprzeczoną usługę swojemu nowemu stronnictwu. Kto bowiem weźmie w rachubę głosy, jakie padły na „wybrańców” konserwatywno-urzędniczych, pp. Niklasa i Sulimierskiego, dojdzie drogą arytmetyczną do niezbitego przekonania, że u ratowali oni partję konserwatywną przy tych wyborach od smrotnej wprost klęski, a pozbawili mandatów swoich kolegów, urzędników, sami mandatów dla siebie nie zyskawszy.

Świat urzędniczy powinien zrozumieć i ocenić robotę t. zw. „komitetu urzędniczego” — któremu firmę dał p. August Sokółowski, a pp. Sulimierski i Niklas torowali mu akcję rozbiicia urzędniczych głosów. Z takiego postępowania tych „urzędników” opinia publiczna powinna jasno zdać sobie sprawę i wysnuć na przyszłość konsekwencje.

Nie rozchodzi się już bowiem w tym wypadku o p. Augusta Sokółowskiego, który zapieczętował przy tych wyborach marną resztkę swej kariery politycznej, ani o pp. Niklasa i Sulimierskiego, którzy dla politycznych sfer Krakowa pozostawia nadal równie obojętnym czynnikiem, jak byli nim dotąd, — ale zależy musi wszystkim na tem, aby ci ludzie nie znaleźli następów i naśladowców. I tutaj decydując już powinna zdrowa opinia publiczna miasta, — zachowując w czułej pamięci przeszłość, wysnuwając z niej naukę na przyszłość.

Wczorajsze wybory zamykają kampanję, która dostarcza Radzie miejskiej nowych przedstawicieli, lub otwiera podwoje dla dawnych. Bez względu na to, czy dostaną się oni do Rady miejskiej z aprobatą najbliższego naszego pismu stronnictwa, czy wywalczyli sobie mandaty przeciw niemu, — zajmie dziennik nasz wobec nich i działalności ich bezstronne, przedmiotowe, aczkolwiek zawsze krytyczne stanowisko. Pragnielibyśmy bowiem, aby z ostatecznym skrutynium wyborczym walka polityczna dwóch obozów przybrała odmienny od wyborczego charakter.

Starcia być muszą i w Radzie miejskiej. — Stronnictwo demokratyczne, na które spada obojętnie rzetelnej obrony interesów i tej także klasy ludności, której do głosu przy wyborach nie dopuszczono, — nie może spocząć, dopóki nie zdoła zniszczyć na zasadniczych postulatów swojego programu. Radzilibyśmy atoli, aby większość konserwatywna zrozumiała wreszcie swoje stanowisko, aby nie rozdmuchiwała i nie przenosiła walk partyjnych poza ramy istotnych interesów miasta, — a wtedy pewna koordynacja działalności dwóch stronnictw, które stały się ze sobą przy wyborach, wyjdzie na rzetelną korzyść miasta, dla którego dobra demokratyczni radcy miejscy i nadal także skutecznie pragną pracować.

## Korespondencya „Nowej Reformy”.

Warszawa, 25 maja.

(Nowa, krwawa wichura. Okropne wrażenie. — Panika w sferach rządowych. — Ruch religijny. — Cenzura. — Z obozu umiarkowanego).

Od wczoraj wczorąs zaleje nad Warszawą nowa krwawa wichura, jedyna w swoim rodzaju i nigdzie chyba dotąd niepraktykowana. — Ma to być oznaka budzenia się tłumów, nawet w ciemnych i biernych na wszystko mas żyjących.

Czy to tylko masowy odruch wywołany jakby przelaniem pełnej już oddawna miary ostatnią kroplą osobistej zemsty kilku pojedynczych pokrzywdzonych?

Uprowadzanie dziewcząt do lupanarów — to od lat niezapomniany osobny już, lukratywny zawód dla tysięcy „alfonsów” warszawskich, tak jak i owo „sutenerstwo” pilnujące „demi-mondów” na ulicach, jak i cały z tem związany miejscowy i wywozowy handel żywym towarem.

Najczynniejszy w nim udział brali przedsiębiorcy żydzi lub żydówki, a tylko postępowali się do połowów i nowych zaciągów alfonsami i sutenerami, korzystając z ich rozgąsionych po całej Warszawie, przedmieściach i okolicy stosunków.

Ale wreszcie gdzieś w jakiejś znacznej nógiej rodzinie przebrała się miara cierpliwości

wskutek świeżej ofiary, której strata dotknęła ciężko najbliższych, obeszła żywo i dalsze koła. Fakt jeden przywołał na pamięć podobny drugi i trzeci; temu narzeczona porwana, temu siostrę, tej córkę więziono w lupanarze. Jeden i drugi starał się ją odebrać, za pieniądze, podstępem, siłą wreszcie, i spotkał się ze straszną represją alfonsów. Nożami zadali 20 przeszło ran jednemu i kulami rewolwerowymi podziurawili na rzeszoto drugiego; i oto na całej linii huknęło hasło do zemsty!

Do zemsty na „alfonsów” i sutenerów, na zniszczenie lupanarów, jakie tylko są, tanie, drogie, żydowskie, katolickie, wykwinne salony, czy brudne nory, na ich właścicieli, czy właścicielki.

Od 24 godzin z małą przerwą nocną na trzydziestu pięciu ulicach trwała krwawa hulanka, prawie śmiało, bez pardonu, bez względu na publiczność i na policję, która ostatnia zachowuje się dość biernie, w ostateczności dopiero dyrymując rozżartych przeciwników. Tak samo i wojsko. Mimo tylu punktów rozruchów, zaledwie na Nowogrodzkiej i Nowolipkach strzelali kozacy, raniąc ciężko 4 osoby. Zresztą wszędzie trzyma się wojsko biernie, a szarża kozaków gdy przeleci, tłum po dawnemu zaczyna harować, demolując zupełnie mieszkania lupanarskie po wypędzeniu demimondów. — Wyrzucają na bruk wszystkie meble, suknie, odzież, pościel, z których wyprute pierze kłębią się w powietrze, rozbijają stoły, stółki, łóżka, nożami kraja meble, wybierają pieniądze i kosztowności i do kanałów je wrzucają. Nie ostali się nawet rajokazalsze przybory, jak znany Winawerowej przy ul. Widok 1. 12, lub sławna Towarowa gdzie szampują wieczorem kozacy.

Walka toczy się na noże i rewolwery. Dziś zwięziono do przepełnionych już szpitali 56 rannych, między tymi wielu ciężko, sześciu z ranami wyłącznie kłutymi.

Areną tych walk były ulice: Karmelicka, Leszno, Nowomiejska, Długa, Nowolipki, Miodowa, Krochmalna, Śliska, Wielka, Sosnowa, Srebrna, Prózua, Zielna, Wotyńska, Grzybowska, Graniczna, Marszałkowska, Nowokarmelicka, Miła, Przechodnia, Widok, Wilcza, Nowogrodzka, Krucza, Żurawia, Wspólna, a teraz wieczorem podciągnęła wataha na Stare Miasto. Wszystkie domy publiczne, literalnie spuszczone, przedstawiają obraz ruiny.

Wygląda to wszystko na jakiś straszliwy lynch amerykański, który jednak nie śmiercionośny przez władzę, może się wyrodzić w inny ruch groźniejszy. Mieszkańcy zajętych walk ulic, choć wdzięczni za uwolnienie ich z ohydnych często sąsiedztwa, niemniej przebywają chwilę niewoli, gdyż w obawie o życie nie mogą godzinami wyjść z domów.

Poza tem wielka Warszawa nie przetrwała ani życia, ani ruchu, choć na tylu miejscach toczy się walka, leje się krew. Zobojetnieliśmy już na wszystkich.

Jaka panika panuje w sferach rządowych, dowodem tego fakt, że na sobotnią galówkę, z powodu rocznicy koronacji Mikołaja, rozesłano z Zamku zaproszenia nie już do soboru przy ulicy Miodowej, ale do — łapczy zamkowej. Lecz choć wie, czy i tam będzie bezpiecznie! To tak łatwo wystąpiłby komu w pełnym mundurze praporszczyka, czy pułkownika, a nawet generała!

Jak to wszystko odbija się na całym społeczeństwie, trudno mi wprost wyrazić. Żyjemy w jakimś nerwowo gorączkowym napięciu

z dnia na dzień, niepewni jutra, nie wiedząc, czemu wierzyć, czego się trzymać, czego się jeszcze spodziewać?

Ponad wszystkim góruje ruch religijny masowy na południu i wschodzie, na Litwie, a nawet na Żmudzi. Nasz arcybiskup swoim zwyciężając spóźnił się z listem pasterskim w sprawie tolerancyjnego, dając się, jako metropolita, uprzedzić biskupom.

W cenzurze panuje również najszańsza dowolność. Jednemu pismu puszcza się to, czego i połowę nie pozwala się drugiemu, a czerwony atrament robi po dawnemu całe mapy na artykułach.

Burza podniosła się ze wszech stron na tygodniowców, taranem waląc w te przeżytki własnych zasad niepolitycznych Spasowicza i Straszewicza. Wśród tej nawalnicy żeglują „Słowo” spokojnie do ostatniej już przystani — pisma tygodniowego, na które ma się zamienić dla braku funduszy i abonentów, aby zająć posterunek na sposób „Kraju” petersburskiego.

Grot.

## Ruch polityczny na Ukrainie.

W czasach, kiedy o prawa swoje, o możność wogóle cywilizowanego życia zaczęły się przypominać w państwie rosyjskim wszystkie przez nie uciskane i gnębione narody, kiedy nawet Tatarzy i Kirgizi wystąpili do rządu rosyjskiego z memoriałami, w których domagają się praw religijnych i po części narodowych, spokój panujący na Ukrainie podawał zupełnie słusznie w wątpliwość zdolności odrodzenia się małopolskiego narodu. Jeżeli bowiem teraz, w okresie powszechnego fermentu, Małorusini nie przebudzą się do realnej pracy narodowej, to właściwie kiedy mają to uczynić i czy wogóle mogą się jeszcze obudzić.

Oprócz kilku niedołączonych memoriałów w sprawie językowej, wysłanych do Petersburga w marcu i kwietniu przez luźne, nieczne i reprezentacyjne bardzo siłki grupy, na szerokiej Ukrainie słycać było tylko odgłosy agitacji, prowadzonej przez rewolucyjno-międzynarodowe lub zgola rosyjskie organizacje. Jakiegoś świadomego ruchu rewolucyjno-narodowego, w którymby, obok postulatów socjalnych i ogólnie politycznych, znajdowały uwzględnienie także postulaty małopolskiego narodu, nie było przez trzy pierwsze miesiące ogólnorozyjskiego fermentu ani śladu.

Jakie przyczyny złożyły się na ten skutek, ocenić trudno. To jednak pewne, że działający między nimi zarówno typowa, małopolska ośpałość i niedbalstwo, jak niezmierzenie niski poziom kultury w ogólności a politycznej w szczególności. Wszakże nawet tu w Galicji, na poziomie politycznym wyższym, narodowe stronnictwa małopolskie objawiały tak mało zrozumienia dla wypadków rosyjskich i okazały taką niezdolność do przystosowywania postulatów narodowych do zmieniających się z nadzwyczajną szybkością warunków, że jedyną mądrością polityczną, na jaką umiano się zdobyć, było proklamowanie państwowego moskalofilstwa w kilku artykułach „Dziła” i „Swobody”. Jeżeli tak było w Galicji, czyż można się dziwić, że na Ukrainie o wiele dłużej musiano czekać na narodziny narodowej myśli.

Wreszcie jednak narodziła się ta myśl w postaci programu „Ukraińsko-narodowej partji”, która wydała w Czerniowcach obszerną, a na eksport na Ukrainę przeznaczoną broszurę p. t.

„Sprawa ukraińskiej inteligencji w programie ukraińskiej narodowej partji”. Broszura ta, złożona z kilkunastu rozpraw i artykułów, różniących się między sobą zarówno treścią, jak metodą, zawiera jednak kilka rozdziałów, które można uważać za pierwsze sformułowanie irredentyzmu ukraińskiego, za pierwszy motywowany pozytywnymi argumentami zarys programu narodowego z ideałem niezależnej demokratycznej republiki ukraińskiej, jako ostatecznego celu dążeń i pracy.

Organizacje polityczne zaczęły powstawać na Ukrainie około r. 1900. Pierwszą z nich była rewolucyjna ukraińska partya, z początku jako przypadkowy konglomerat najróżnorodniejszych żywiołów rewolucyjnych, z reguły kosmopolitycznych a raczej narodowo obojętnych, później zaś jako stronnictwo socjalistyczne, wykluczające ze swego programu kwestję narodowo-ukraińską. — Jako przeciwnieństwo do tego stronnictwa powstało inne, również socjalistyczne, ale uwzględniające w programie swoim ukraińskie postulaty narodowe już nawet w samej nazwie „Ukraińskie stronnictwo socjalistyczne”. Ponieważ jednak, w myśl socjalistycznego programu, główne cele pracy stronnictwa leżały w dziedzinie społecznej, a nie narodowej, przeto wkrótce powstało jeszcze trzecie stronnictwo patryotyczne, „Ukraińska narodowa partya”, które przeniosło punkt ciężkości z kwestji społecznych na ogólnie narodowe, wypisało na swym sztandarze hasło „niezawisłej demokratycznej republiki ukraińskiej”.

W jakimś czasie potem pomiędzy stronnictwem rewolucyjnym a narodowym nastąpiła częściowa fuzja. Z pierwszego mianowicie wydzieliła się grupa kosmopolitycznych socjalistów, tworząc „ukraińską socjalistyczną spółkę”, reszta zaś ziała się ze stronnictwem narodowym, co przyszło jej tem łatwiej, że to ostatnie szczegółowo opracowanego, pozytywnego programu jeszcze nie posiada i z natury terenu, na którym działa, zasadniczo przeciwnie socjalizmowi być nie może. Dzięki tej fuzji, narodowa partya ukraińska, wzmocniona częścią rewolucyjną, stała się dzisiaj najsilniejszą organizacją polityczną na Ukrainie. Pierwszym jej manifestem publicystycznym na wielką skalę jest wspomniana czerniowiecka broszura, której najważniejsze rozdziały streszczamy.

N. U. P. zaczyna od potępienia faktu, że dotąd wszystkie ukraińskie żywioły rewolucyjne wprzęgli się do rydwanu rewolucji rosyjskiej, nie uświadamiając sobie całej wprost przepaści różnic interesów i celów, jakie ma do osiągnięcia rewolucja rosyjska i ukraińska. — Wszyscy ci Popkowie, Dawidenkowie, Kibalczycze, Lizohuby, Stefanowicze i legion innych rewolucjonistów ukraińskich, legli w walce z rządem rosyjskim o prawa narodu rosyjskiego a nie ukraińskiego. Przyczyną tego moskalofilstwa rewolucjonistów ukraińskich dopatrzyć się N. U. P. w demoralizacji i upadku ducha w narodzie małopolskim, w którym „niewola polityczna i ekonomiczna wytwarza także niewolę moralną i umysłową”. Wszyscy ci ukraińscy bohaterowie rewolucji rosyjskiej nie stali się bohaterami rewolucji ukraińskiej dlatego, ponieważ z jednej strony „nie mogli sobie wyobrazić niezależnego państwa ukraińskiego a z drugiej przeoceniali się i potęgę narodu rosyjskiego”. Stojąc na tem stanowisku, „uważali oni za odpowiedniejsze szukać lepszej doli nie w antagonizmie, ale właśnie w zgodzie z panami sytuacji”.

## Debiuty dramatopisarskie.

Rozspiewała się dramatyczna Muza polska, spłiznowyła głosem poezji wielkiej przemawia do narodu z głębi jego duszy i myśli — w innych zaś skarży się, to grozy pełen wydaje ją z serca jednostki człowieczej, dręczonego przez wieczną krzywdę — Los.

Na dwóch tych biegunach stoją dwaj pierwsi nasi współcześni poeci dramatyczni — Wyspiański i Przybyszewski, a w ich cieniu chodzą gromada młodych, najmłodszych, jedni pod nieprzetartą sugestią mistrzów, zahipnotyzowani, bezwolni, ślepo wpatrzeni we wzory wielkie, inni dotknięci czarem, ale w walce, w poszukiwaniu drogi własnej.

„Pograżon” zupełnie jest Stan. Kobylański (\*). Nietylko nie zdołał narodzić się, ale zły jest ze światem Przybyszewskiego w jedną niezróżniczkowaną, galaretowatą masę, — która nie pozwala rozpoznawać przyszłych rysów indywidualności. Świat jego, to widowsko tańca miłości i śmierci, a błogosławi mu Irońia, która w chwili, gdy dwa trupy na gruzach swych marzeń legły, poprzedza wchodzących tam żywych. Wchodzi „przez drzwi od balkonu” — czarny aksamitny strój — purpurowe wyloty zatuszu — na głowie czapka purpurowa z kryształowem dzwonkami, z kitą piór pawich — w pasie przewiązana sznurem, mieniącym się srebrem” i t. d. i t. d. Postać dla kostiumera bardzo cenna, z artystem jednak, jeśli ten ma wnieść się nad poziom kostiumera, nie ma nic wspólnego. W całym dramacie niema żadnego pierwiastka tajemniczego, nieodgadnionego, który językiem realnym nie dał się wypowiedzieć, symbol jest więc prostym nadużyciem; idea zaś jego weale nie występuje z mocą prze-

konywującej. Alina kocha Bolesława, odrzuca — bez miłości wychodzi z Zygmunta — nareszcie znużony Bolesław łączy się z nią — bez miłości — bez tego uczucia, które ona go niła całe życie; budzi się ono w nim dopiero w chwili, gdy ona go przebija sztyletem. I to Irońia losu — Irońia, która chichocze też nad garstką fanatyków przewrotu, apostołów zniszczenia, niewolników „Dzieci szatana”.

Potężna to, przerażliwa pani, Irońia — sztydce swe oblicze ukazuje tylko ludziom, którzy głęboko, głęboko umieją patrzeć w życie — w samo dno duszy, gdzie kłębią się burze, uderzając potem na siebie, jak huragany przeciwnie, aby łamać wszystkie przeszkody i przegródki, przez przewidywając, dufny w siebie, a tak słaby rozum „wolnej woli” ustawione... P. Kobylańskiemu tego rzutu w głębie jeszcze brak, dale więc nie dzieło, lecz wolne ćwiczenie z Przybyszewskiego.

Bardziej indywidualna jest H. Szarska, autorka dramatu „Dyltanci grzechu” (\*). Ze sztuki jej chwilami przemawia szarpający, gorączkowy, głos skargi, wpadający w śmiech histeryczny, aby zakończyć skurczem, opadnięciem, cofaniem się tchórzliwym. Tak głos życia woła w tym utworze, głos życia miłosnego, do którego każdy ma prawo, każdy ma obowiązek, a które szczególnie przed kobietą jest zabrakowane, zamknięte, zazdrośnie strzeżone przez naturę i społeczeństwo. Uczucie, dawniej dumą będące i siłą, grzechem się stało, grzechem dla słabych, bojaźliwych, dyletantów. I oto cała taka galeryja widzimy igrających z grzechem. Kobiety przemawiają tu językiem utajonych swych pragnień, zabójczej ciekawości instynktu, która się potem mści... mści nieraz przez całe życie; jedne pod naporem niezaspokojonych pragnień życia szamocą się, wiją w bólach, cierpią; drugie, nęlgiszy

swej ciekawości w uniesieniu chwili — chodzą przez resztę życia w płaszczy pokutniczym, pod którym serce dalej domaga się ciepła, szczęścia; inne dla zaspokojenia swojego głodu wychodzą za mąż, za pierwszego lepszego, by rychło rozpocząć życie w legalnym bagnie... bez miłości... niewolnicze instynktu. Władka, natura artystyczna, w chwili wezbania sił twórczych gardzi życiem, aby niebawem wrócić do jego stóp i wyczerpana walką, niezdolna dłużej się opierać, w objęcia mu się rucić. Za dumna jednak, by przemieść to sprzeżawienie się sobie, za słaba, by znieść dwuznaczne swe stanowisko — kończy śmiercią.

Jeżeli zadaniem sztuki jest dawać przeżycia, to jednakowoż nie każde przeżycie jest gotowym obrazem artystycznym. P. Szarska czepie bez wątpienia nie z literatury; dała kilka sylwetek zajmujących, niestety za ogólnikowo narysowanych, więcej dla ilustracji, niż z konieczności kompozycyjnej; wyrwała kilka głosów z serca kobiecego, które one zwykłe obłudnie ukrywają, za słabych jednak, by się zwały w jeden potężny, wstrząsający krzyk dławionej pici. Gdyby była skoncentrowała wszystkie siły o jednego dramatu między Władką, Zygmuntem a Jadwigą — byłaby mogła stworzyć dzieło silne i śmiałe; jak teraz — świadczy ono o większym zasobie szerokości życiowej, niż artystycznej, ta zaś ostatnia właściwa jest od umiejętności technicznej. — Umie autorka prowadzić dyalog dramatyczny — doskonale n. p. zakończenie II aktu — w decydującym momencie ucieka się jednak do „deus ex machina” — koniec aktu III.

A teraz wchodzimy w świat postaci tak potężnych, że lat przetrwały tysiące, acznąc tak olbrzymich, że przetrastają rozmiary ludzkie, przynajmniej dzisiejszych ludzi. Pytanie stąd wielkie, zasadnicze: czy tragedję starożytną można zmodernizować? Nie chodzi o dramat w duchu starożytnym; rzecz to artysty, jaką formę pragnie nowemu utworowi nadać, byle

prawdy strzegł wewnętrznej. Wyspiański dramatami greckimi dał przykład w tym kierunku, ale bo też z taktem prawdziwego artysty stworzył tak w „Meleagrze”, jak i w „Laodamii” ludzi, których sfera uczuciowa jest nam bliższa, a zawsze bardzo zrozumiała. Inaczej — gdy się bierze żywcem męt starożytny i noszących go ludzi chce stroić w uczucia, nerwy, subtelności myśli pokolenia dzisiejszego. Elektra n. p. i Orestes, wykonywujący nakaz boga, dzieło zemsty; Elektra, wolażąca do brata, mordującą matkę: „Uderz raz jeszcze żelazem!” musi być z jednej bryły ulaną postacią z przed lat 2500. Później bowiem — Orestes staje się Hamletem...

Na te wewnętrzna sprzeczność umari dramat Hoffmannsthal, który przed rokiem zmodernizował Sofoklesowską Elektrę, robiąc z niej okaz z dziedziny psychopatji seksualis, sprzeczności tej nie zdołał też usunąć p. Plazek (\*). Utwór jego na każdym kroku zdradza kompromisowość. „Jestem, bom przybył z bogów rozkazu” mówi Orestes u Sofoklesa do Elektry — i tamsam droga jego już jasna. Wola nie zna wahanja; siostra ma przy wykonaniu strasznego dzieła dawać mu tylko informacje pewne. U p. Plazka Orestes jest młodszym cywilizacyjnie o 2000 lat. „Jam człowiek, — wola — jam zrodzony z kobiety, w mch żyłach jest czerwona, ludzka krew...” i miecza dobywa, samobójstwo woli popełnić, niż rozkaz boga wykonać; wykonywa go wreszcie nad matką w uniesieniu, nieprzytomny, prawie blednie. Królówicz to dński, nie syn Agamemnona.

Podobnie współczesnymi pierwiastkami przeżyła jest cała sztuka. Młody poeta nie mógł się oprzeć wpływowi ani poezji księżycowej i hafzów, ani trywializmowi dramatu mie-szczańskiego (Aigistos i dziewczyna), greckie-

mu zaś chórowi, składającemu objętą na grobie Agamemnona, każde śpiewać pieśń, dźwięnie przypominając śpiew topielic z „Zaczarowanego Kola”.

Najwięcej w stylu utrzymywaną jest postać Elektry; autor nie zdołał w zupełności uwolnić od sugestji Hoffmannsthal, samodzielnym był jednak w zakończeniu, niezależnym od niego, lub też od mytu greckiego. Jego Elektra żyje dziesięć lat myślą zemsty; młodość jej przeszła bez uśmiechu, kobiecość jej dręziła, wszystkie siły przelewając w myśl czekającego ją dzieła. Urosła też w kapiankę, w wrożkę Losu. Gdy widzi siostrę, zażywającą szczęścia miłosnego, budzi się w niej instynkt serca, nawet porwy zazdrości, ale rozkaz bogów, którego jest strażniczką, zwycięża. Rysem nowożytnym, który autor jej dodał, jest nagłe ocknięcie się uczucia dziecięcego wobec trupa matki — można je jednak zrozumieć. I dzieło zostało dokonane — i kapłanka jego zoczyła się nagle bez treści w życiu, bez podstawy bytu. Ale nie. Niedarmo żyła lat tyle myślą jedną, niedarmo wola bogów w niej się paliła. Elektra bratu radzi udać się do Deli, by Apollo, który zemsty nakazał, teraz kłutę z niego zdjąć, Erynie odgonić, ona zostaje w rodzinie wyższą nad życie, nad wypadki, dusza jest już ino, wieszczą...

Jest zmysł wielkości w dziele p. Plazka. W samym zawiązku na fałszywy oparte zasadzie: zmodernizowanie tego, co innego ducha nie znosi — nie mogło być jednolite i silne; nie mógł dalej autor oprzeć się poezji książkowej, Grecja jego jest więc albo konwencjonalna, albo niegrecka. W pomysłach, w scenach niektórych okazał jednak wiew szeroki duszy, wznoszącej się istotnie nad poziom. To żądza poe — twórczość jego dalsza należy więc uważnie śledzić...

F.

\*) „Irońia”. Tragedya. Kraków, nakład autora. Skład główny w księgarni Gebethnera i Ski.

\*) „Dyltanci grzechu”. Sztuka w 3 aktach. Lwów, nakł. Księgarni Polskiej.

\*) Feliks Plazek: „Elektra” tragedia. Lwów, Księgarnia Polska.



PRZED UNIWALNIE  
KRAKÓW, 27 MAJA

Inteligencja ukraińska, podobnie jak rewolucyoniści ukraiński, solidaryzowała się także z opozycjonistami i liberalnymi żywiołami rosyjskimi, nie zdając sobie sprawy z tego, że czcze frazesy ostatnich o tem, jakoby zbawienie Ukrainy leżało jedynie i wyłącznie w „centralistycznej konstytucyj rosyjskiej”. Dla patrioty ukraińskiego jest zupełnie wszystko jedno, czy uciska go czynownik, odpowiedzialny przed obcym carem, czy przed obcym a niewątpliwie szowinistycznym parlamentem. „Dlatego naturalny interes ukraińskiego narodu już w najbliższej przyszłości zmuszać go będzie do zdołania konstytucyj przynajmniej w duchu warunków ugody perejaławskiej, która dałaby Ukrainie zupełną autonomię finansową, ekonomiczną, kulturalną i militarną”.

Dotychczasowe rezultaty gospodarki moskiewskiej na Ukrainie są wprost przerażające. Miasta stały się ogniskami życia rosyjskiego, lud zubożał i sproletaryzował się, spadając niemal na dno nędzy ekonomicznej i moralnej, robotnik ukraiński, pozabawiony wszelkiej organizacji, stał się paryasem w porównaniu z robotnikiem rosyjskim. Własność ziemską wymknęła się z rąk ludu ukraińskiego do tego stopnia, że dzisiaj zaledwie 3-6 proc. ziemi ukraińskiej należy do chłopów małopolskich, olbrzymie zaś obszary przeszły na własność bądź skarbu państwa, bądź rodziny carskiej, bądź wreszcie wszelkich cudoziomców i służą za niewyczerpane źródła dochodów nie narodowi ukraińskiemu, ale jego gniebielom. Czterdzieści procent ludu ukraińskiego już dzisiaj zgolił nie posiada ziemi i żyje wyłącznie z zarobków, które, wobec zupełnego braku przemysłu z jednej strony a nadmiaru podaży rąk, są nieprawdopodobnie niskie. Cała Ukraina od lat dziesięciu znajduje się w stanie chronicznego głodu, a spowodowane przezeń bunt w rożdzach charkowskich w r. 1902, mają tendencję do stałego powtarzania się w zakresie coraz szerszym.

Jako środek przeciw temu wszystkiemu N. U. P. zaleca „konfiskatę majątków państwowych i udziałowych (należących do dynastji), unarodowienie ziemi, przemysłu i całego terytorium ukraińskiego, co jednak może się stać dopiero po wypędzeniu gniebieli Ukrainy — Moskali”. Takie jest jedyne wyjście z dzisiejszego położenia, które grozi zupełnym zniszczeniem i zubożeniem ludu ukraińskiego. W interesie narodu rosyjskiego leży pod każdym względem wyzysk i ucisk Ukrainy, a także od Rosji konstytucyjnej nie może ona oczekiwać niczego lepszego ponad to, co Ukraina otrzymała od Rosji despotycznej. Dlatego synteza programu N. U. P. jest polityczna autonomia Ukrainy w pierwszym stadium walki o wolność, a zupełna niezależność Ukrainy w ostatnim.

Słabą stroną tego programu, mimo całej jego jasności i energii w określaniu ostatecznych celów jest, że nie zawiera on żadnych realnych wskazań na czas najbliższy i na kwestye bieżące, jak również nie wskazuje pozytywnych środków, jakimi cele w niem określone dalyby się osiągnąć.

K. S.

## Z wojny.

(Rzekoma bitwa morska. — Zadanie admirałcy rosyjskiej. — Doniesienia telegraficzne o flocie rosyjskiej. — Wyjazd na wojnę 2-40 marynarzy rosyjskich. — Mowa Birelewa. — Porażka Rennenkampfa. — Ewakuacja rządu japońskiego.)

Pewna już chyba jest rzeczka, że wiadomość o bitwie pomiędzy flotą rosyjską a japońską jest zupełnie bezpodstawną, skoro dotąd niema jej potwierdzenia, a przeciwnie wszędzie bądź bezpośrednio, bądź pośrednio jej zaprzeczają. Nawet amerykański admirał Train, komendant eskadry w porcie Manili, skąd właśnie wyszła wiadomość o rzekomej bitwie, nie o niej nie wie i dopiero wysłał na zwłoki okręt „Cincinnati”.

W Petersburgu, mimo powszechnego niedowierzania, panował — jak donosi „Petit Parisien” — gorączkowy ruch. Publiczność dopytywała się już nie o szczegóły bitwy, ale o to, czy rzeczywiście została stoczona, nigdzie jednak nie miano w tej sprawie jakiegokolwiek wiadomości. Admiralicja dała następującą trafną odpowiedź: „Gdyby w tej wiadomości było tylko ziarnko prawdy, to mogłoby tylko chodzić o ruch wywiadowczy, wykonany przez japońskie torpedowce lub krążowniki. Nie byłoby to dziwnem, gdyż flota rożdziewieńskiego przejeżdżała koło wyspy Formozy, która jest podstawą operacyjną floty japońskiej. O bitwie trudno myśleć, rosyjska bowiem flota daży do Władywostoku i trzyma się zdaleka od wybrzeży japońskich. Nie można więc mówić o spotkaniu się z flotą Toga, przebywającą koło Mazampo”.

## Władysław Reymont.

### Chłopi.

11 (Ciąg dalszy).

La tych babskich ślepiów, zazdrośnie takujących każdą jej wstążkę i potem za to obnoszących ją na ozorach?

Odbiegła strojów z niechęcią i, siadłszy w oknie, czesała jasne, bujne włosy, smutnie spoglądając na wieś, w słońcu już całą i w toplej wosach potyskując; domy kajś niekaj przebiegły się za sadów, i słupy niebieskich dymów buchały w górę, zaś na drodze po drugiej stronie stawu, całkiem przysuniętej drzewami, przechodziły niekiedy kobiety, bo widziały czerwien wieśniaków, odbita w wodzie cichej, jak się przesunęły wśród młdejących już cieniów drzew nadbrzeżnych; potem gęsi przepląwały białymi sznurami, że się wydawało, jakoby płynęły wśród modrej topieli nieba odbitego, ostawiając za sobą te czarńwae, półkoliste kręgi, kiej węże cicho pełznące; to chybottliwe jaskółki przewijały się niziutko, łyskając białymi brzochnami, a gdzieś znowu, w wodopojów, krowy porykowały lekliwie lub pies naszczekiwał.

Zagubiła wnet pamięć tych rzeczy, topiąc oczy w górę, wysoko, gdzie na mokrem niebie pały się stada chmur, białym, wełnistym barankom podobne, bo gdzieś z pod nich, w wy-

Odpowiedź admirałcy jest trafna, jak to zaznaczyliśmy, tylko co do miejsca pobytu floty admirała Toga może być mylna, dotąd bowiem nikt nie wie, gdzie się ona znajduje. O flocie rożdziewieńskiego nadaliśmy dzisiaj dwa telegramy z Szangaju i Londynu. Wedle wiadomości z Szangaju rożdziewieński, jak się zdaje, podzielił swą flotę, gdyż 17 rosyjskich okrętów przybyło w nocy na wysokość wysp Saddle. Sądzą, że okręty te zabiorą węgiel i pojadą dalej na północ. Zaś do Londynu nadeszła wiadomość, że na wysokość Szangaju przybyły rosyjskie okręty: „Włodzimierz”, „Woroneż”, „Jarosław”, „Liwonia”, „Meteor” i „Kronia”.

Wczorajszy telegram o przyjacielskim pośrednictwie (za 5 milionów rubli) Bułgarii w zakupieniu okrętów wojennych od Argentyny dla Rosji, uzupełnia dzisiejsze doniesienie z Sofii. Dzienniki tamtejsze otrzymały wiadomość, że w ostatnich dniach 2000 żołnierzy marynarki rosyjskiej z oficerami przejechało przez Dardanele na okrętach rosyjskiego Towarzystwa handlowego, które utrzymuje komunikację między Odessą a Egiptem. Będą oni przewiezieni do Suez, a stąd udadzą się na pokład owoych siedmiu okrętów, które w ostatnich tygodniach rosyjskiej agencji pod bułgarską firmą zakupili w Ameryce. Wszystkie owe okręty mają być pancernikami.

Jak widzimy, Rosyjanie przygotowują się do stanowczej rozprawy na morzu, której wynik będzie mieć ogromny wpływ na ogólny przebieg wojny. Admirał Birelew, który w piątek wyjechał do Władywostoku, zegnając się z oficerami na dworcu w Petersburgu, wygłosił krótką przemowę. Pomiędzy innemi powiedział: „Rozpoczynamy dzisiaj nowy akt dramatu. Jaki będzie epilog, to jest tajemnicą Boga”.

Zapowiadany z taką pompą „raid” generała Rennenkampfa nie przyniósł spodziewanych owoców. Jak donosi z Petersburga „Local-Anzeiger”, generał Rennenkampf musiał się cofnąć, poniosłszy znaczne straty. Poza tą wiadomością niema innych z lądowego placu boju.

Rząd japoński wobec zbliżającej się chwili przemówowej jest dobrej myśli, którą chce natchnąć i zagranicę. W Tokio minister spraw zagranicznych bar. Komura i minister skarbu Zone wypowiedzieli mowy, dając wyraz radości, że Japonia dała dowód takiej siły militarnej i ekonomicznej. Ministrowie wyrazili nadzieję, że finansiści umożliwią rządowi przeprowadzenie jego zamiarów. Po wojnie otworzą się świetne widoki dla kraju, podniesie się handel i dobrobyt oraz większy dopływ obcych kapitałów. Dlatego należy wzbudzić zaufanie świata do Japonii.

Jak dotąd, Japonia nie może się żalić na brak zaufania zagranicą.

## Z ostatnich dni O. Wildego.

Oskar Wilde, zapomniany w ostatnich latach swego życia i w pierwszych czasach po śmierci, stał się obecnie wedle wyrażenia paryskiego „reventant”. Powraca — a to nie tylko w Paryżu, ale także w innych miastach, które są ogniskiem kultury. A więc i w Krakowie, dokąd przybył ze swoją „Salomą”. Życiem Wildego zajmowano się niegdyś bardzo pilnie, obecnie mówią dużo o jego śmierci. W Paryżu dużo jest osób, które prześledziły z nim w latach jego nędzy życiowej, a kilka z nich doprowadzało nawet zwłoki jego na cmentarz Bageux. Był to rodzaj poświęcenia. Do tych niewielu wienych przyjaciół Wildego należał Ernest La Jeunesse, który odprowadził zwłoki na cmentarz, opowiada, że 15 osób było z chwiejącym się karawanem. Widział wieniec leżący i nieco kwiatów. Oskar Wilde spoczął na cmentarzu Bageux. Przyjaciele jego zmarli pozostałe po nim rzeczy na jego żonę, która została w Paryżu — opowiada „Hotel” i są do nabycia. Zanim ma je na sprzedaż gospodarz, któremu Wilde został winien drobną kwotę.

Wilde przepadał w Paryżu wieczory zwykle w barze przy bulwarze Wlokskim, gdzie więcej było konfazy niż literatów. Joseph-Renaud spotykał go tam i w przedmowie do „Intentions” tak opisuje stracone z piedestału bożyszcze towarzysztwa londyńskiego: „Dandys z zielonym gwoździkiem; nacyzel, który kałęcznicom dawał wskazówki co do reguł elegancji, taki bogaty i taki piękny; wielki poeta wierszem i prozą; niezrównany niegdyś „caneau” — nadymał się teraz w sposób śmieszny w starem, gotowem ubraniu z bazaru „Belle Jardinière”. Miał ręce zaniedbane i masytę z celuloidu. Niedolny już był do pisania, mógł miał snuć, a w barze słuchaczami jego byli stali goście, którzy z ciekawością patrzyli na niego. Pozostał mu tylko dźwięczny głos i wielkie błękitne oczy dziecka. Widziałem go zawsze na tem samym miejscu; nie miał pieniędzy, ubrania, prawdziwych przyjaciół. Kilku młodych autorów usiłowało przyjąć mu z pomocą, natchnąć go otuchą”.

Renaud opowiada, że Ferdinand Xau, zmarły wydawca „Journalu”, wezwał Wildego, ażeby pisał

co tydzień artykuł dla jego dziennika, przyrzekł uczynić niezręczną co najmniej uwagę: „Po sensacji, którą wywołało pańskie skasanie sądowe, możesz pan liczyć na powodzenie”.

— Dziękuję — odparł Wilde dumnie. — Wystarcza mi powodzenie, które miałem przed mojem skazaniem.

Mania wywoływania podziwu — pisze Renaud — pozostała u niego, ale pośród wzrastającej nędzy nie była bez pewnej wielkości. Raz zażądał papierosów. Kelner przyniósł mu paczkę „Marylandów”, a potem „Wezyrów”. Wilde zażądał papierosów ze złoconemi musztukami. Chłopak przyniósł żądane papierosy ze sklepu w hotelu „Grand”. Wilde podaje mu dwudziestofrankową monetę, którą chłopiec mienił przy bucie. Wilde zapala papierosa i puszcza dym z miną lekceważącą. Gdy chłopiec powrócił z resztą, odpowiedział mu: „Zatrzymaj wszystkie, będzie mi się zdawało, że papierosy są dobre”. Za taką cenę chciał uczynić wrażenie na obecnych, a jadał tylko raz na dzień.

Pewnego wieczoru opowiedział swolm słuchaczom zmyślenie, które wydarzenie ze swego życia: Razu jednego o smutnej godzinie zmroku stanął Wilde na moście „au Change” i spoglądał na zielonawą falę płynącą z szepem rzeki. Przechylił się, stracił równowagę, runął, szum zalewającej wody w uszach i spokój zupełny osiągnął. Chciał też myśli wykonać, ale zobaczył obok siebie człowieka, ubogo ubranego, który przechylił się i równie spogłądał na falę. „A więc — pomyślał Wilde — nie ja jeden radbym się pożyć życia”. Dotknął się ramienia owego człowieka i rzekł do niego: „Włec, błędy przyjacielu, jesteś zrozpaczony?” A człowiek saparty odwrócił się i odpowiadał: „Ależ panie, jestem... trzymam”. I Wilde porzucił zamiar samobójstwa.

Ostatnie miesiące jego życia — pisze Renaud — były straszne. Jeden z moich kolegów, który był naocnym ich świadkiem, płacze, opowiadając o nich. Nie chcę tego powtarzać. Ciężka influenza po pięciu dniach położyła kres jego życiu. Przed śmiercią przeszedł na kociołkami, który go zawsze zachwycał pięknością obrzędów. Przybywszy z Włoch do Paryża, dowiedziałem się o jego śmierci. Od korespondenta pewnego przeglądu angielskiego dowiedziałem się o adresie Wildego i pseudonimie, który przybrał w hotelu wobec gospodarza. Pospieszylem tam. Był to nędzny sąsied. Parobek, prawdziwy Herkules, prowadził mnie długim, cuchnącym korytarzem. Po woli kuchennej, po czterech miejscach ustępowych, doleciałem nim zapach fenolu. Przez otwarte drzwi ujrzałem w małej łazience zwłoki.

Nikt nie zauważył przy nich. Później przyniesiono kwiaty. Gwar uliczny przebiegał się do wnętrza przez ciekłe ściany, udrę wo wypełniała powietrze. Blade, wychudłe, zrostem pośmiertnym zmienione oblicze było jakby ciężko zadłumane. Dłoń, w agnili kurczawo ściskała, trzymała jeszcze brudny strzęp. To opuszczenie, ta śmierć w brudnej dzielnicy podmiejskiej, po takiej sławie i takim zbytku. Pamiętam gromadę dworaków, która mu w Londynie towarzyszyła, a w której znajdowały się najwybitniejsze nazwiska arystokracji i świata artystycznego. Był walcia, a teraz...

Renaud spóźnio dowiedział się o godzinie pogrzebu i nie mógł wziąć w nim udziału. Ernest La Jeunesse, który odprowadził zwłoki na cmentarz, opowiada, że 15 osób było z chwiejącym się karawanem. Widział wieniec leżący i nieco kwiatów. Oskar Wilde spoczął na cmentarzu Bageux. Przyjaciele jego zmarli pozostałe po nim rzeczy na jego żonę, która została w Paryżu — opowiada „Hotel” i są do nabycia. Zanim ma je na sprzedaż gospodarz, któremu Wilde został winien drobnią kwotę.

## Prenumeratę tygodniową

zaprowadza Administracja „Nowej Reformy” dla osób, bawiących w miejscowościach kąpielowych i klimatycznych. Czas prenumeraty liczy się od niedzieli do niedzieli. Tygodniowa prenumerata wynosi:

W Austro-Węgrzech	70 h.
W cesarstwie niemieckim	80 h.
W innych państwach Europy	1 K 20 h.

Za zmianę adresu wogóle dopłaca się 40 hal.

Administracja prosz i szlissie P. T. prenumeratorem, aby przy zmianie adresu, podawał koniecznie także miejscowość i pocztę, w której dotąd odbierał „Nową Reformę”. Najdogodniejsze zawiadomienie o zmianie adresu jest w tej formie: „Proszę posyłać „N Reformę” nie do N., lecz do X”.

## Z kraju.

Hakatyzm w kościele. (Biał, 26 maja). Pierwsza wieść o zamierzonej wizytacji biskupiej w naszych stronach przypadała tużemuż Niemcom ostatnią z przed niejakim dziesięciu laty wizytację ks. biskupa Puzyry, który wówczas nie dwu-

znacznie dał do zrozumienia, iż Białej nie uważa za miasto całkiem niemieckie, w którym polacy nie ma. Naucezka dawa niemieckiej klicie, rządzącej miastem i kościołem (sic!) nie podobala się bardzo, czego dowodem, prócz rancanych wymysłów było i to, że obecnie po tylu latach zastrzegł się Niemcy, iż tylko pod tym warunkiem urządził uroczyste przyjęcie ks. wizytatora, jeśli nim nie będzie ks. kardynał Puzyra.

Kiedy już było rzeczą pewną, że ma wizytować ks. biskup-sufagan Nowak, poczęli dopiero Niemcy myśleć o przyjęciu.

Administrator parafii ks. wikaryusz Schneider (ten sam, który niedawno ciężko pobli dziecko polskie ma to, że nie umiało niemieckiego paciera), miał teraz wobec zbliżającej się wizytacji obszerne pole działania, a dalał tak, że komitet kościelny był z niego zupełnie zadowolony. Między innemi zawiadomienia do władz i instytucji o dniu przybycia ks. biskupa rozsyłał ks. Schneider wyłączenie w języku niemieckim i to do jednej instytucji polskiej w formie wysoce niewłaściwej, a niektóre instytucje polskie, jak n. p. Radę powiatową i „Sokoła” zupełnie ks. Schneider pominał.

Nadszedł czwartek 25 bm., dzień przyjazdu ks. biskupa. Przed kościołem wzniesiono bramę, udekorowaną czarno-żółtymi sznurami i z jednej strony łacińskim, a z drugiej niemieckim napisem: „Willkommen!” Nad wejściem do kościoła napis również niemiecki. Na domach chorągwie czarno-żółte, a nawet o barwach pruskich. Czerwono-białych chorągwi tylko trzy: na czytelnii polskiej, na szkole polskiej i na jednym prywatnym domu!

Przed kościołem gromadziły się szkoły, stowarzyszenia i publiczność i utworzył długi szpalier, co do narodowości w osimiu dziesiątych polski.

W powiatu ks. biskupa wiał udział starosta p. Biesiadecki z urzędnikami, marszałek powiatu i prezes Rady powiatowej poseł Łazarski, którego brak zawiadomienia z „Pfarramt” nie powstrzymał od powitania pastera dycezyi, — inspektor szkół p. Pelikan i wreszcie komitet niemiecki.

Ks. biskup udał się wprost do kościoła, a za nim chcieli wejść ci wszyscy, którzy tworzyli szpalier na dworze, ale policya wstęp zamknęła „aby nie było ścisłu”, a ciążącym się tłumom nie zalażowało... knaków! W kościele była tylko mała liczba osób, sam dobór niemieckiej inteligencji. Dopiero na wyraźny rozkaz ks. biskupa otwarto drzwi kościoła i lud mógł wejść do środka.

Gdy ks. biskup, wsiadłszy na ambonę, rozpoczął kazanie po... polsku, zaczęli Niemcy (niektórzy o czysto polskich nazwiskach) ostentacyjnie wychodzić. Po kazaniu polskiem wypowiedział ks. biskup niemieckie.

Kiedy na drugi dzień, wchodząc do kościoła, ks. biskup wyrzekł słowa: „Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus” — usłyszał w odpowiedzi szalący się tłum niemieckich pań hakatysek. *Polak.*

Wieliczka, 26 maja. W dniu 24 b. m. odbyły się w mieście nasze wybory nowego burmistrza w miejsce p. Miczyńskiego, który zrezygnował. — Bardzo znaczącą większość, bo 24 głosami wybrano został na burmistrza p. Franciszek Aywas, dyrektor powiatowej Kasy oszczędności. Kontrkandydatami byli adwokat dr Michał Znoszczewicz, który otrzymał śledm głosów i p. Julian Strażelski, emier. inspektor kolejowy, na którego padł jeden głos.

Nowo wybrany burmistrz p. Aywas, pracujący w naszej Radzie miasta od lat kilkunast, obywatelny jest dokładnie ze sprawami miasta, a energią i zaciętością w gwarancji, że umiemy silną ręką sterować i gospodarować miastem, skłaniając na nowe tory, odpowiadające bardziej duchowi czasu i wzmocnionym wymaganiom. W wielu sprawach dał on w ostatnich czasach dowody sprytu i obrotności, oraz szczerego oddania się sprawie miasta. To też zadziwia wszystkich protest, jaki przeciw wyborowi p. Aywas wnoszą zamierzająca partya dr Znoszczewicza, motywującą swój krok tem, że dyrektor Kasy powiatowej nie może być równocześnie burmistrzem. Protest nie pomoże, a świadczy tylko o śmieszanym prowincjonalnym antagonizmie.

Napad rozbójniczy w Oświęcimie. Onegdaj wieczorem dokonano w Oświęcimie, w pobliżu dworca kolejowego, napadu rozbójniczego na osobę J. Hellera, dzierżawcy kolejowej restauracji III klasy. Kiedy onegdaj wracał Heller około godziny 10 z dworca do domu w towarzyszywie żony, napadło go niespodzianie już w pobliżu domu trzech ludzi i powaliwszy kilkoma uderzeniami na ziemię, położył mu wydzierać pieniądze. A miał ich Heller tego dnia sporo przy sobie, bo około 2000 koron w banknotach (schowanych w paglarskiej w bocznej kieszeni surduta), oraz 256 koron i 44 marek pruskich srebrów, które niósł w małej torbie ręcznej. Złotyćmy wyrwał mu wreszcie pieniądze i zbiegli. Uwiadomiona o tym wypadku policya rozpoczęła natychmiast energiczny posędk za resztkami, których przytrzymano rzeczywiście w kilka godzin później na Śląsku niemieckim wraz z całą ulemaalrabowaną gotówką.

Zmigrod Nowy. W dniu 21 b. m. w nocy wybuchł groźny pożar na jednym końcu naszego miasteczka, w domu, w którym urzędowała była kuźnica. Prawdopodobnie ogień powstał w kominie. Spłonęło całe zabudowanie i dzięki tylko temu, że spadł ulewny deszcz, miasteczko całe nie uległo temu samemu losowi.

Akcyja ratunkowa wykazała wielką bezradność naszej straży ogniowej i niedostateczną opiekę i dośr magistratu nad strażą i rekwizytami ogniowymi.

Ohydny mord. W sobotę d. 30 b. m. wpadł do na ślad potwornej zbrodni, popełnionej na osobie Iwana Kucharza i tegoż żonie, w Dolinie, pow. czortkowskiego. Ponieważ w chacie ich zalegała ciemność i do późna w dzień nikt z niej nie wychodził, przeto około godz. 11 popołudniu, po wyłamaniu drzwi, weszli sąsiedzi do izby Kucharza. Na łóżku obok siebie leżeli małżeństwo, w okropny sposób zeznaczone. Sprawca mordu, uduświał obój, z obawy, aby może nie ożyli, pchnął jeszcze Kucharza trzykrotnie nożem w szyję, następnie kamieniem rozwalł mu czaszkę, zadając uderzenie w nos, a ostatecznie aduśm mu klatkę piersiową. Żonę zaś jego po zaduszeniu przewrócił na bok, połamawszy wszystkie żebra, rozpruł brzuch i wypuścił z niej wnętrzności. W chałupie zresztą było wszystko w porządku. Kto jest sprawcą tego ohydnego mordu i co go skłoniło do tego, dotychczas nie wyjaśniono.

Komisja sądowno-lekarska przybyła tego samego dnia z Czortkowa, stwierdziła tylko powyżej podane już obrażenia i nakazała pogrzeb trupów. Oboje Kucharzowie, ludzie już starsi, bezdentni, żyli z sobą w ciągłej kłótni. Powszechnie są o nich wieść, iż mają pieniądze w skrytce zachowane i uważano ich za skąpców.

Podczas domowego przeglądu przez komisję znalezione w skrytce 80 koron, zawinięte w płótno, nie wiadomo tylko, czy nie było więcej pieniędzy. Wszystko wskazuje na to, że zbrodni dopuszczono się dla rabunku. Zaudarmerya energicznie śledzi za sprawcami, nie ulega bowiem wątpliwości, iż musiało ich być więcej — dotychczas bezowocnie.

Brody, 26 maja. (Złot Sokoła). Wydział „Sokoła” ułożył już program dla złota sokolskiego. Dnia 10 czerwca wieczorem odbędzie się uroczyste przedstawienie; program składać się będzie z prologu, który wygłosi prezes, śpiewu i przedstawienia amatorskiego. Dnia 11 czerwca odegrana będzie o godz. 6 rano poudka, potem odbędzie się masa polowa, po której prof. gimn. ks. Macheta przemówi do zgromadzonych. Po nabożeństwie pochód do pomnika Korzeniowskiego. Po południu ewangelizacja złotowa na boisku i festyn.

Powiatowa Kasa oszczędności uchwała dla „Sokoła” 2000 kor. na budowę sekielni.

## Kronika.

Kraków, 27 maja.

Z Akademii umiejętności. Dnia 30 marca b. r. odbyło się posiedzenie komisji do badania historii sztuki w Polsce pod przewodnictwem prof. dra Maryana Sokołowskiego.

P. Marceli Dobrowolski referował o malowidłach ściennech w kręganach klasztoru OO. Augustynów w Krakowie, które udało mu się w ostatnich czasach częściowo odsłonić z pod pokrywającej je pobitki. Malowidła te pochodzą z różnych czasów, od XVI do XVIII wieku. Doświadczył się tylko fragmenty, które świadczą, że niegdyś wszystkie ściany kręganów pokryte były figurami polichromii. Najstarsze, dziś już rzadko spotykane fragmenty, pochodzą z pierwszych lat XVI wieku i mają niezwykłą wartość artystyczną. Dobrowolski ilustrował swój nader intrygujący referat licznymi zdjęciami fotograficznymi.

Prof. dr Maryan Sokołowski mówił o „Płaczach włoskich rzeźbiarzy, zatrudnionych w Polsce, wykonanych we Włoszech”. Dzięki badaniom prof. Sokołowskiego postać Jana Marzi z Padwy nabiera wyrazistości. Rezultat kilku podróży do Włoch w celu wyszukania prac włoskich artystów, zatrudnionych w Polsce, jest obfity i bardzo ważny. Pracy Padwana we Włoszech, które referentowi udało się w części odsłonić są następujące: 1) w Padwie w kościele św. Antoniego w kaplicy „del Salvo” wśród rzezb, przedstawiających sceny z życia i cudów Świętego — płaskorzeźba z białego marmuru z cudem szklanki, spadającej z piętra na brzośnie rozbijającej się; 2) w katedrze w zakrystii brązowa płaskorzeźba, przedstawiająca ścieganie św. Jana Chrzciela, która była poprzednio wprawiona w tympanon portalu baptysterium padawskiego; 3) w Wenecji w kościele św. Rocha, figury św. Rocha i Sebastyna; 4) szereg małych brązowych figur i scen, które niegdyś należały do Gwidia Lizzari, obywatela padawskiego. Z tych dochowała się tylko jedna figurka, przedstawiająca Wenus wychodzącą z morza, która jest w zbiorach prywatnych w Paryżu; 5) oprócz tego w Wenecji w kościele St. Stefano i St. Spirito znajdowały się jego pojedyncze figury biblijne i alegoryczne; 6) wreszcie,

— Bocię to kujnął cię w czoło? — spytała go po cichu.

— Jużci, że nie kto drugi, nie wydaj me ino... — Obejrzał się na gospodynię, wybierając ze skrzyni świąteczne szmaty. — A to ci powiem, jak było... Wypatrzyłem, że na noc przed gankiem ostaje... podkradłem się późną nocą, kiej już wszyscy na plebani śpi... i jnżem go brał... a choć me kujnął... byłbym spencerkiem go okrocił i wyniósł... kiej psy me zwietrzyły... znają me przeciech, a tak dotierali zapowietrzzone, że musiałem uciekać, jeszcze mi nogawice ozdary... ale nie daryę...

— A jak się ksiądz dowie, żeś mu wziął bocka?

— A kto mu to powie?... A odbierę mu, bo mój.

— A kaj go schowasz, by ci nie odebrali?

— Już ja taki schówek umyśliłem, że i strażniki nie zwachają... A potem, kiej przeprowadzę do chłupy i powiem, com se nowego znecił i obłaskawił — rozpozna to kto, Józia? Ino me nie wydaj, to ci jakich ptaszków przyniosę, albo i młodego zajączka.

— Chłopak to festem, bym się ptaszkami bawiła? Głupi, przebiez się zaraz, to razem pójdziem do kościoła.

— Józia, dasz mi ponieść palmę? co?

— Zachciało mu się... dyć ino kobiety mogą nieść do poświęcania.

— Przed kościołem ci oddam, ino przez wieś. (C. d. n.)

przed ławą, na której jedli, Pietrek siedział w końcu, a pobok niego przykucał na ziemi Witek. Józka zaś pojadła stojąc, pilnując dokładania, a dzieci siedziały pod kominem przy niezgorszej miszeczce, oganając się łyżkami przed ławą, ktowni kiedy niekiedy pojadą razem z niemi.

Jagna miała swoje miejsce od drzwi, naprzeciwko Pietrka.

Jedli zwolna, spozierając niekiedy z pod łbów.

Darmo Józka trzepała trzy po trzy i Pietrek rzucał jakie słowo, a w końcu i Hanka zagadywała, tknięta jej zapłakanemi, smutnemi oczyma, Jagusia ni pary z geby nie puściła.

— Witek, a któren ci takiego guza nabił? — pytała Hanka.

— Zwalilem się o ziob! — Rozczzerwienili się kiej rak i potarli bolące miejsca, porozumiewawczo spoglądając na Józkę.

— Przyniosłeś to już gałazek z palmami?

— Zaraz polecę, ino zjem — tłumaczył się, spieszenie dojadając.

Jagna położyła łyżkę i wyszła.

— Znowu bąk ją jakiś ukusił! — szepnęła Józka, dolewając barszczu Pietrkowi.

— Nie każdem umie trajać tak cięgiem, jak ty. Doita to już krowę?

— Zabrała szkopek, to pewnie poszła do obory.

— Hale, Józia, trza dla siwuli makuchu ugotować.

— Już siarę odp... walam dzisiaj.



na co już dr Kopera swego czasu zwrócił uwagę, 4 piękne medale w ostatecznym zbiorze w Modenie: Zygmunta I, Bony, Zygmunta Augusta i Izabelli. Wystawa nowożytnych tkanin i wyrobów ceramicznych. Ostateczne roboty około urządzenia i otwarcia wystawy są w pełnym toku. Komitet wystawy zwraca uwagę osób interesowanych, że są wziętych na druk katalogu nowych ogłoszeń, nadesłanych po 29 b. m., nie będzie już mógł uwzględnić. Termin otwarcia, naszczony pierwotnie na dzień 1 czerwca, ulegnie odroczeniu z powodu ogłoszenia się niektórych przedmiotów z Królestwa i sabiranych prowincji.

**Krakowskie Towarzystwo techniczne** odbędzie w poniedziałek d. 29 b. m. o godz. 7 wieczorem w sali przy ulicy Sępczowskiej 1. 9. posiedzenia. Na porządku posiedzenia odczyt dr. Maksymiliana Hubera: Kilka uwag nad podręcznikiem „Technik“.

**Urząd pocztowy na dworcu kolejowym w Krakowie** przedstawia obraz ostatecznego zaanbudowania 1 jest od dłuższego już czasu przedmiotem usadulonych skarg publiczności naszego miasta. Pomijając szczupłość lokalu, przeznaczanego dla przyjmowania stron, gdzie w dwóch maleńkich ubikacjach tłoczy się muszą stale tłumy interesantów, urządzenie tego urzędowego przybytku uraga najskromniejszym wymaganiom higieny i wygody. — Jesteśmy codziennie świadkami, jak w maleńkim pokółku dla poczty wiosowej i letowej przeznaczonym w popołudniowych godzinach tłoczy się abity tłum osób, rozpiękając się lokciami. Jedno jedyne ciasne biurko z jednym półem, najczęściej złamanym lub pokrzywionym, wydławił sobie kolejno ludzie, tracąc drogi czas i depcząc sobie wzajem po nogach. Chłopczy od maszary sasiadują podług setki kossów z węglami i urządzają sobie w czasie długiego oczekiwania na swą kolejkę igrzyska olimpijskie. Jedna jedyna manipulanka, nie mogąc podołać nawalotom interesantów, upada se smutnie. W imieniu opłacającej podatki ludności domagamy się stanowczo rozszerzenia lokalu, pomnożenia sił urzędniczych i zaprowadzenia takich udogodnień, jakie znajdujemy we wszystkich większych urzędach monarchii. Dziśjszy stan urzędu na dworcu kolejowym uraga cywilizacji i wstyd przynosi rządowi.

**Ujęcie trzech rzemieślników.** Do sąsiedztwa Wolfa Salza na Kazimiersku przybyło z Królestwa trzech ludzi, którzy podejrzanym wyglądem zwrócili na siebie uwagę policyi. Poddani badaniu zeznali, że nazywają się: Isek Rajch, Hiras Leib Kwalwasser i Włgior Goldberg, wszyscy rodem z Żarnowa w Królestwie. Dwaj ostatni posiadali pasporyty i twierdzili, że wybierają się do Ameryki. Reich, prześlizgnięty do muru, przysnął się, że otrzymałszy od Rachmilla Altera Filigimana 357 rubli na wykup towarów, przyszedłszy za pobranem i frachtu na 160 rubli od Arona Grosfelda dla zrealizowania, postanowił obie kwoty sobie przywłaszczyć, co też po porozumieniu się z Kwalwasserem uczynił. Obaj spółnicy porozumieni się z Goldbergiem, który za obietnicę przewiezienia go bezpłatnie do Ameryki, pomógł spółnikom do przeszwarcowania się przez granicę. Przeprowadzili się przez granicę koło Krzeszowic, trzech spółnicy przybyli do Krakowa i tu zaraz na wstępie zaopatrzyli się w nową garderobę, kamazę i bieliznę. Przy rewizji znaleziono u Reicha 290 rubli, a u Kwalwasser 166 rubli. — Pieniądze zostały złożone w depozytce policyjnej, a trzech „ptasków“ zamknięto „pod telegrafem“.

**Służące złodziejkami.** Z początku bieżącego roku skradziono na szkole pani Pauliny Kinnelowej cztery pierścionki i broszkę. O kradzież tę podejrzewano kogoś z domowników i po pewnym czasie wiadomościom policyi, która wysłuchiła, że kradzież tę popełniła służąca Anna Kuźniał, która opuściła służbę u Kinnelowej przed dwoma miesiącami. Śledztwo wykazało, że Kuźniałówna ma siostrę Joannę, służącą w Grandhotelu. Przeprowadzona na zasadzie posłak rewizja u Joanny Kuźniałowej wydała pomyślny rezultat, gdy w kufierku jej odnaleziono kosztowności Kinnelowej, a nadto okazało się, że Joanna Kuźniałówna posiada 2 męskie złote pierścienie, notesik srebrny damski i inne drobniejsze biżuterię, pochodzącą z kradzieży. Dalese dochodzenia stwierdziły, że Joanna, służąc poprzednio u pewnego oficera, skradła mu znaczną ilość garderoby. Obie siostry, amatorki kosztowności, oddawiono do aresztów policyjnych.

**Z kroniki policyjnej.** Maryanna Ziarno, znana już dobrze policyi krakowskiej, stała mieszkanką aresztów „pod telegrafem“, skradła w sklepie Szymona Frieda, przy ulicy Sępczowskiej, chustkę welnianą. Friede dogonił uciekającą złodziejkę na ulicy i przy pomocy przechodniów odebrał skradziony przedmiot, poczem oddał sprawczynię w ręce agenta policyi. Ziarno, doprowadzona do aresztów policyjnych, poczęła także wyprawiać awantury i powybijała w kaźni szyby, kałecząc sobie boleśnie dłonie.

**Zmarli.** Paweł Winiarz, syn Jana i Maryi z Pawłówskich, uczeń IV klasy szkoły realnej, zmarł 26 maja. Pogrzeb odbędzie się w niedzielę o godz. 3 popołudniu u domu żałoby przy ul. Karmelickiej 1. 40.

**Ze świata.**

**Burzenie lupanarów w Warszawie.** Po wielkim pogromie żydowskich autenerów i stręczycieli, na których krwawą, doraźną zemstę wywarł zorganizowany pod sztandarem „Bund“ tłum pospółstwa żydowskiego, przyszedł kolej na domy publiczne i miejsca schadzek, na mieszkania stręczycieli i procederzystów, oraz prywatne przybytki wesołych cór Koryntu.

Jak pisma warszawskie donoszą, przez cały dzień wczorajszy odbywał się prawie bez przesady ze strony policyi burzenie domów publicznych i mieszkań prostytutek i stręczycieli. Władze nie, sąsiadujących z Marszałkowską i Nowym Światem. Tłum, złożony przeważnie z wyrostków chrześcijan i żydów, pod wodzą kilku szalejących starszych mężczyzn, spłądował kolejno i porzyszał doszczętnie wszystkie niemałe nory prostytutek przy ulicach: Żurawiej, Nowogrodzkiej, Wilczej, Pięknej, Hożej, Wielkiej, Wapidej, Brackiej, Chmielnej, Leopoldyny, Koszykowej i t. d. Tłum po kolei odbywał systematyczny przegląd wszystkich po kolei domów, gdzie mieszkali prostytutki lub autenerzy, i nie czyniąc nic złego mieszkankom, zadawał się wypuszczeniem ich w błędnie na ulicę, a zajmował się wyłącznie burzeniem mieszkań i wyrzucaniem mebli, pościeli i wszelkich ruchomości należących do lupanarów. W jednym z domów znaleziono kobietkę z pieniędzmi i wrzucono ją z całą swartością do kanału; w innym domu znaleziono w szufladzie 3 banknoty 100-rublowe i w mglniełom oku w oczach tłum podarte je na strzępy. Dzielwczem, o ile nie stawiały oporu, nie czyniło im nic złego, ale te, które usiłowały bronić mienia swego, dotkliwie pobito, a w kilku wypadkach na-

wet poraniono. Na wielu ulicach piętrzą się stosy porzyskanych mebli i sprzętów, a ludzie broczą wśród puchowego śniegu, jaki salega ulice wskutek wypranego z poduszek pióra.

Pogrom trwał w ciągu całego dnia i pod wieczór rozbiego zbliżyły się do centrum miasta, gdzie tłum w braku lupanarów, które już zniszczono, wzięły się do niszczenia prywatnych mieszkań ananych kokot warszawskich. Policya wkrocza tu i owdzie bardzo ogólnie, a najczęściej sjałwa się już na pobojowisku po dokonanych fackie niszczenia. Jako przykład zawziętości tłumy przytacza się plama następujący szczegół: Na rogu ulic Pięknej i Koszykowej odbywał się pogrom mieszkanka dwóch kobiet, uprawiających swe rzemiosło pod opieką jakiegoś osobnika, mianującego się adwokatem. — Z okien pierwszego piętra wypadły meble, odzież, sypały się chmury pióra z poprótej pościeli. Gdy pogrom ustał, na ulicę wypadły obie lokatorki, chcąc ratować choć resztki mienia. W tej chwili posypał się grad kamieni i cegieł z sędlnich domów, a kilku ludzi przyskoczyło do i giet s kijami, bijąc je niemłosiernie po głowie i plecach. W ten sposób tłum nie dawał ratu i nie nawet resztek po pogromie.

Ludność Warszawy z trwogą oczekuje dalszego przebiegu orgii rozszalałego tłumy, który rozszechławy bezkarnością, odgrza się, że jutro nastąpi do niszczenia wszystkich z komfortem urządzonych cuklerń i kawiarni, gdzie się zwykli gromadzić półświat Warszawy.

**Narady syonistów.** Z Wiednia donoszą, że na odbywających się tam obecnie obradach głównych przedstawicieli syonizmu z różnych krajów Nordan nie zgodził się na objęcie następstwa po Herzlu, żądając wyboru innych osób do wspólnej pracy. Na zyczenie Nordana i według jego projektu obrano pręsto tryumwirat, który składają: Nordan, Warburg z Berlina i Wolfsohn z Kolonii. Jednocześnie uchwalono odrzucić niepełnie projekt Ugandy i nie przedstawiać go wcale siódmemu kongresowi w Bazyli, z powodu nieprzychylnych informacji, otrzymanych od członków ekspedycji; wydział wykonawczy wyraził tylko wdzięczność rządowi angielskiemu za jego dobrą wolę i chęć wspomagania Izraelitów.

**Prymas Wegler.** arcybiskup ostrzyhomski, kardynał K. Vassary, obchodził jubileusz 50-lecia swego kapłaństwa. Uroczystość odbyła się w letniej siedzibie kardynała w Balatonfured nad jeziorem Blotnem. K. kardynał Vassary był nęgiędy opatem Benedyktynów.

**Wieczór Modrzejewskiej.** W Nowym Jorku na dochód pani Modrzejewskiej odbył się wieczór, urządzony przez wybitne sily artystycznego świata nowojorskiego w „Metropolitan Opera House“. W wieczorne muzyczno-wokalnym wzięła także udział Modrzejewska, która z kolegami i koleżankami nowojorskimi odegrała niektóre sceny s „Adrieny Lecouvreur“, s „Makbety“ i „Maryi Stuart“. Po występie naszej artystki przyzwały na scenę do niej poeta amerykański, sędziwy Edmund Clarence Steedman, niosąc lustrowane pismo, owinięte węgkami białymi i czerwonymi, a więc o barwach polskich. Było to zaproszenie wyśtosowane przez komitet urządzający ten koncert i wysłane do pani Modrzejewskiej, prosząc ją, by przybyła do Nowego Jorku na ten ostatni swój występ. Między innymi zaproszenie to podpisał: Paderewski, Sembrich-Kochańska, Grover Cleveland, S. L. Clemens (Mark Twain), pani Douglas Robinson, W. D. Howells, Henry James, Richard Watson Glider, Andrew Carnegie, Charles S. Fairchild, Seth Low, prof. Aleksander Lambert, E. H. Sothern, Richard Mansfield, Augustus Saint Gandens i Carl Schurz.

E. C. Steedman przemówił gorąco do p. Modrzejewskiej w następujących słowach: „Cwierz wieku temu przysłał do nas z krajn przyodlanego tradycjami mestwa, piękna i romantycznego tego meczeskiego kraju, niestety przelewającego dziś krew za wolność, a przelewał on krew tak często; s tego kraju, któremu Ameryka jeszcze jest dłużna dług wdzięczności za dzielną pomoc w naszej własnej walce o wolność; a kraju Polaskiego i Kościuski; s tego walecznego i wspaniałomyślnego kraju, który podniósł młeca w naszej sprawie, i który w naszym własnych czasach ujarmia nas muzyką, a przez Ciebie, namiętną czulością i artystyczną słą“. Pani Modrzejewska podziękowała wszystkim dzielną przemową, którą zakończyła słowami polskimi: „Bóg szlachci!“

Pisma nowojorskie podają obszernie sprawozdanie z tego wieczoru. „The Evening Post“ pisze: „Pani Modrzejewska nie rychto zapomniał o swoim ostatnim występie na nowojorskiej scenie, ani nie będzie zapomniana przez tych, których w szczególnej przeszłości cesarowa swoim geniuszem“. Za bilety wpłynęło około 10.000 dolarów. Oprócz tego maństwo aktorów sprzedawało herbatę, kwiaty, cukierki i t. d. na dochód funduszu dla pani Modrzejewskiej.

**Bande zbrodniarzy.** złożoną z 26 osób, przyprawiało do sądu obwodowego w Cylel 11 zandar-mów. Władze podejrzują, że banda ta popełniła w ostatnich latach całą szereg zbrodni, zwłaszcza morderstw rabunkowych. Dnia 9 bm. arabowała dom Pieterskiego w Cylel i samordowała jego żonę i służącą. Jedynastolatka dziewczyna, słysząc rozmowę swoich rodziców o wykonaniu tej zbrodni, doniosła o niej władzom, które wdrożywszy śledztwo, uwięziło 26 osób. Głową bandy była młoda starucha.

**Reorganizacja straży skarbowej.** Z Galicji, Czech i Moraw przybyła do Wiednia deputacja straży skarbowej, ażeby ministerstwu skarbu przedłożyć petycję o regulację plac i utworzenie statusu. Radca dworu Wolf odpowiedział, że ministerstwo pracuje nad tą sprawą i uwzględni o ile możliwość żądania straży skarbowej. Podobne zapewnienia dał szef sekcji bar. Jorkasch-Koch, a minister skarbu dr Kosel przyrzekł deputacji, że sprawa jeszcze w ciągu tego roku będzie załatwioną.

**Admirał Birylew** samianowany dowódcą całej floty rosyjskiej na dalekim Wschodzie urodził się w r. 1844, liczy więc obecnie 61 lat życia. W marynarce rosyjskiej służy Birylew od r. 1859, odznacząc się zawsze energią. W r. 1880 został samianowany komendantem fregaty „Admirał Lazarew“, a wkrótce potem kapitanem pierwszj klasy. W r. 1894 został kontradmirałem. Przez dwa lata był komendantem artylerzystkiej eskadry instrukcyjnej i wykazał się całą szereg dzielnych oficerów. W r. 1898 był komendantem eskadry morza Śródziemnego i na czele jej dwa razy odwiedził forty francuskie, w których marynarce francuscy bratli się z rosyjskimi. Przy tej sposobności miasto Brest samianowało Birylewa swoim obywatelom honorowo. W ubiegłym roku został komendantem portu kronsztadzkiego i szefem obrony wybrzeży.

**Eugeniusz Richter,** słynny parlamentarzysta niemiecki, przywódca wolnościowych, jeden z najdawniejszych członków parlamentu niemieckiego, za-

niemógł na czas przystąpić do pracy. Ponieważ ogólny stan jego zdrowia nie jest równie pomysłny, Richter pragnie dobrać sobie swój mandat. „Freie Deutsche Presse“, organ wolnościowych stronnictwa ludowego, sprzecza tym wiadomościom, twierdząc, że mimo uporczywej choroby oczu Richter wyraża się i przybada w parlamencie do parlamentu. Ogólny zaś stan jego zdrowia przedstawia jako pomysłny.

**Słoń na licytacji.** W Berlinie w jednym z biur licytacyjnych został sprzedany słoń indyjski. Słońa w burzę nie było, chciał nabywcy mogli go oglądać w ogrodzie zoologicznym. Zwierz było chore, więc zarząd ogrodu sprzedał je. Słońa kupił Aka-demia weterynarska za 185 marek do celów naukowych, a mianowicie do sekcji, tudzież uzyskania preparatów.

**Proces o pożar okrętu.** W ubiegłym roku dziesięć szkolne z Nowego Jorku pod opieką rodziców i opiekunów udały się na wycieczkę okrętem „Slocum“. Podczas jazdy okręt zaczął się palić i samim dokoła przybił do brzegu, stał się pastwą płomieni. Kilkaśet dzieci i znaczna liczba dorosłych zasnasy śmierć podczas tej katastrofy. W sprawie tej poraz trzeci odbył się proces przeciw kapitanowi okrętu „generał Slocum“, przysięgli jednakże oświadczyli, że nie są w możności wydać werdyktu.

**Wychodźstwo do Ameryki.** Na podstawie dat statystycznych przewiduje amerykański urząd imigracyjny w Nowym Jorku, że do końca czerwca b. r. liczba nowych przybyszów z Europy osiągnie wysokość 1 miliona mimo wszelkich trudności, stawianych imigrantom. Wobec tego Amerykanie chcą prąd emigracyjny skierować do rolniczych okolic południowych i mają samilar utworzyć bezpośrednie połączenie za pomocą parowców pomiędzy portami europejskimi a południowymi stanami Ameryki północnej.

**Falezywa cesarzowa.** Ze nawet po wielkich miastach są naiwni, którzy idą na lep niebardzo nawet wrecznego oszustwa, świadczą historia pary oszustów, którzy operowali przez długi czas w Bostonie. Ofiarą ich padali prawnie osiedleni tam Włosi, którzy, jak wiadomo, odznaczają się miłością grosza i wielką ostrożnością w sprawach, odnoszących się do pieniędzy. W r. 1898 przybyła do Bostonu pewna pani o wykwintnych posarach, odznaczająca się pięknością i powagą rysów i pośród włoskiej kolonii wystąpiła jako austriacka arcy-keleżna Karolina, wdowa po rozstrzelanym cesarzu meksykańskim Maksymilianie. Pani ta, otoczona „dworem“, opowiadała, że po długoletnim przymusowym pobycie w pewnym samku w powodu raskomego obłądu sdołała wreszcie uknąć, ażeby z Ameryki ogłosić swoje prawa do tronu austriackiego. Oczywiście pozbawiona była odpowiednich środków do przedsięwzięcia tak doniosłych kroków, ale snałżeł się naiwni, którzy jej ofiarowali swoje fundusze. W zamian za to przyszła monarchini rozsadała w przyszłem państwie swoim posady ministrów, dyplomy szlacheckie i szlemie, szwasczka dobra klasztorne. Pewna kobieta oddała raskomej Karolinie austriackiej cały swój majątek w sumie 80.000 koron. Jakis organista, który miał zostać na dwornym muzykiem, dał 4.000 koron; pewna pani za posadę ochmistrzyni dworu ofiarowa 40.000 koron i t. d. Datki te wrosły do sumy 500.000 koron. Cesarzowa śledząc na tronie, otoczona dworem w słonych kosztach teatralnych, przyjmowała w swoim pomieszkaniu naiwnych, którzy anieśli datki, za co mogli uciekać z jej ręki. Pomocnikami jej byli młodzi ludzie, pomiędzy którymi niejaki Martin wydawał się za arcyksięcia Rudolfa, mówiąc, że tylko „oficjalnie umarł“, a w rzeczywistości uknął do cesarzowej Karoliny. Pomocnikami owi byli prawnie Włochami i dlatego w kolonii włoskiej szukali swych ofiar. Z biegiem lat wierzytiele zaczęli się niepokoić i stawać podejrzliwymi, zagrozili nawet krokami sądowymi, jeżeli cesarzowa nie postara się przynajmniej raz na miesiąc o to, ażeby raskome własnoręczne listy cesarza austriackiego do „cesarzowej“ w Rostonie konsul austriacki potwierdził jako autentyczne. Wobec tego para oszustów niotniła się, a policya czyni za nią poszukiwania.

**Katastrofa w tunelu Bosruck.** Śledztwo sądo-we w tej sprawie toczy się od trzech dni, ale nie zostało jeszcze ukończona. Wedle dochodzeń zandarmerji w niedzielę 21 bm. po południu partya robotników, licząca 20 ludzi, pod wodzą asystenta Barriego, zwłaziła tunel i trafiła na gazy. Wszyscy umknęli czempreszą s tunelu, jednakże ani Barri, ani kontrolor Davacki, który o tym fakcie wiedział, nie zrobili doniesienia ani do władzy, ani do zarządu budowy kolej, skutkiem czego robotnicy w poniedziałek rano poszli do tunelu, nie przesuwając pewnej śmierci. Robotnicy są oburzeni s tego powodu.

**Dziśjszy numer „N. Reformy“** składa się z 10 stron. Na stronicy 5 zamieszczamy felieton St. Burey p. t. „Z literatury muzycznej“.

**Mianowania.** „Gazeta Lwowska“ ogłasza: Przewydm galicyjskiej krajowej dyrekcji skarbu samianowało prowizorycznymi adjunktami podatkowymi „ad personam“ praktykantów podatkowych: Jana Gadszickiego, Jana Lotockiego, Konstantego Kniehynickiego, Wasyli Stelmacha, Józefa Lee de Lowenmutha, Maryana Hordeckiego, Eustachego Rotankowskiego, Rudolfa Leubarda, Włodzimierza Sowiakowskiego, Maryana Pawluszewskiego, Bolesława Topolskiego, Józefa Eberlego, Józefa Podgórskiego, Jana Oberca, Karola Guminińskiego, Ignacego Huczyńskiego i Emiliana Cerkownickiego.

**Składki.** Dla Soblikowej złożył K. P. z Rzeszowa 10 K.

**Reportaż teatru miejskiego.** W niedzielę: „Honor“ (występ Lessowskiego). Z kalendarza. W niedzielę 28 maja: Augustyna b. w.; w poniedziałek 29 maja: Maryi Magdaleny Pazzi i Teodysji; w wtorek 30 maja: Feliksa p. m., Ferdynanda kr. Emmel.

Wachód słońca 28 maja o godz. 3 m. 41, zachód o godz. 7 m. 38; długość dnia godzin 15 m. 52.

**Krakowskie obserwatorium.** Dnia 28 maja termometr doszedł do 8,8 do 15,2 C.; barometr zwolna podniósł się.

Dnia 27-go maja o godzinie 7 rano stan barometru 747,7 mm. termometru 19,0 C.; wiatr południowo-sachodni.

Przepowiednia dla Galicji zachodniej na 27-go maja: zachmurzenie smienne, ciepło.

**Wyjątkowa niedza.** Na Półwolu Zwierzynieckiem przy ulicy Senatorskiej 1. 54 (dom Barbiera) mieszka niejaka Katarzyna Soblikowa z 3 małymi dziećmi w największej niedzy, tak, że formalnie jedść nie mają co. Przymet jest ona ciężko chora. Polecamy biedaczce uwadze miłosiernej publiczności naszej

**Gabryelski (Kraków)** kupuje, sprzedaje i najmuje — fortepiany, pianina, harmonie i pianole — krajowe i zagraniczne — nowe i przegrane — za otówkę i spłaty — bez zaliczek.

**Wynik wyborów z Koła Inteligencji.**

Kraków, 27 maja. Wynik dokonanych wczoraj wyborów do krakowskiej Rady miejskiej z Koła Inteligencji przedstawia się w poszczególnych sekcjach w sposób następujący:

Sekcja I.	Sekcja II.
Głosowało 434, otrzymali: Głosowało 360, otrzymali:	
Sołtyś 220	Sołtyś 234
ks. kan. Krupński 232	ks. kan. Krupński 191
Uderki 208	Uderki 202
Wyspiański 170	Wyspiański 203
Jordan 211	Jordan 164
Konopiński 162	Konopiński 187
Maciowski 162	Maciowski 176
Sare 184	Sare 167
Doboszyński 146	Doboszyński 164
Nowak Stanisław 136	Nowak Stanisław 165
Nowak Julian 176	Nowak Julian 137
Bardel 139	Bardel 152
Marek 146	Marek 168
Fredro-Boniecki 136	Fredro-Boniecki 169
Koy 165	Koy 132
Welnert 131	Welnert 152
Pakies 173	Pakies 115
Sokołowski 164	Sokołowski 109
Cybulski 146	Cybulski 108
Smolarski 135	Smolarski 105
Hickiewicz 116	Hickiewicz 126
Karbowiak 123	Karbowiak 63
Niklas 130	Niklas 85
Sulimski 102	Sulimski 69
Beaupré 48	Beaupré 36
Mehoffer 20	

Sekcja III.	Sekcja IV.
Głosowało 337, otrzymali: Głosowało 343, otrzymali:	
Sołtyś 211	Sołtyś 232
ks. kan. Krupński 201	ks. kan. Krupński 217
Uderki 195	Uderki 222
Wyspiański 158	Wyspiański 186
Jordan 195	Jordan 189
Konopiński 165	Konopiński 182
Maciowski 150	Maciowski 172
Sare 179	Sare 190
Doboszyński 160	Doboszyński 169
Nowak Stanisław 152	Nowak Stanisław 160
Nowak Julian 171	Nowak Julian 154
Bardel 130	Bardel 146
Marek 137	Marek 158
Fredro-Boniecki 142	Fredro-Boniecki 149
Koy 158	Koy 164
Welnert 135	Welnert 149
Pakies 151	Pakies 136
Sokołowski 150	Sokołowski 135
Cybulski 140	Cybulski 126
Smolarski 152	Smolarski 129
Hickiewicz 114	Hickiewicz 122
Karbowiak 132	Karbowiak 119
Niklas 118	Niklas 103
Sulimski 94	Sulimski 94
Beaupré 50	Beaupré 43
Mehoffer 15	Mehoffer 15

Sekcja V.	Sekcja VI.
Głosowało 333, Otrzymali: Głosowało 345, Otrzymali:	
Sołtyś 231	Sołtyś 240
Ks. Krupński 235	Ks. Krupński 241
Uderki 210	Uderki 212
Wyspiański 180	Wyspiański 176
Jordan 199	Jordan 197
Konopiński 179	Konopiński 177
Maciowski 179	Maciowski 186
Sare 168	Sare 165
Doboszyński 161	Doboszyński 148
Nowak Stan. 150	Nowak Stan. 157
Nowak Julian 153	Nowak Julian 176
Bardel 144	Bardel 149
Marek 146	Marek 129
Fredro-Boniecki 146	Fredro-Boniecki 150
Koy 146	Koy 171
Welnert 153	Welnert 138
Pakies 138	Pakies 159
Sokołowski 129	Sokołowski 140
Cybulski 128	Cybulski 132
Smolarski 128	Smolarski 137
Hickiewicz 121	Hickiewicz 134
Karbowiak 121	Karbowiak 125
Niklas 114	Niklas 103
Sulimski 89	Sulimski 87
Beaupré 43	Beaupré 43
Mehoffer 15	Mehoffer 22

Sekcja VII.
Głosowało 388. Z tego otrzymali:
Sołtyś 270
Ks. Krupński 272
Uderki 245
Wyspiański 206
Jordan 218
Konopiński 222
Maciowski 210
Sare 186
Doboszyński 192
Stan. Nowak 177
Jul. Nowak 189
Bardel 178
Marek 164

Dzisiaj w południe odbyło się zebranie delegatów poszczególnych sekcji, pod przewodnictwem dra Tomkiewicza. — Rozpoczęło się ogólne obliczanie głosów, oddanych wczoraj przy wyborze z Koła Inteligencji.

Podczas tego zasedu charakterystyczny szczegół. W protokole sekcji siódmej nie wykazano żadnego głosu dla dra Beauprégo. Ponieważ dr Muczkowski, przewodniczący tej komisji, nie był obecny, przeto zebrani członkowie wszystkich sekcji uchwalili odpuścić akt sekcji siódmej, z których się okazało, że stałaby się drowi Beauprému krzywdą, gdyby ogłoszono, że w tej sekcji nie otrzymał ani jednego głosu. Skonstatowano, że w sekcji siódmej dr Beaupré otrzymał 64 głosów.

Po tem intermezzo dr Tomkiewicz ogłosił ostateczny wynik wyborów, który był następujący:

Na 3370 uprawnionych do głosowania, oddało głosów 2140.

Wybrani zostali radcami miejskimi na następie sześciolatele:

- 1) Sołtyś 1638.
- 2) Ks. Krupński 1619.
- 3) Uderki 1494.
- 4) Dr Jordan 1373.
- 5) Wyspiański 1281.
- 6) Konopiński 1274.
- 7) Maciowski 1239.
- 8) Sare 1239.
- 9) Dr Jul. Nowak 1186.

- 10) Dr Doboszyński 1134.
- 11) Dr Koy 1100.
- 12) Nowak Stanisław 1088 głosami.

Po nich otrzymali największą liczbę głosów: Fredro-Boniecki 1062  
Dr Marek 1048  
Dr Bardel 1038  
Pakies 1027  
Welnert 1007  
Dr August Sokołowski 984  
Prof. Cybulski 936  
Dr Smolarski 936  
Hickiewicz 875  
Dr Karbowiak 826  
Niklas 764  
Sulimski 634  
Beaupré 327  
Mehoffer 136 głosów.

Skrutynium głosów trwało wczoraj do godz. 9 w nocy, ostatecznie jednak sekcje I i II przerywały obliczenie głosów i dopiero dzisiaj skończyły robotę, poczem nastąpiło zestawienie głosów ze wszystkich sekcji.

Zainteresowanie wyborami w mieście było znaczne. Niestety podniecona ciekawość nie mogła być zaspokojona, gdyż wiadomości o poszczególnych sekcji nie dawały obrazu całości. Mimo to liczna publiczność do północy stała pod bramą magistratu, wycekując na wynik wyborów.

O ile s kart do głosowania, odczytywanych w poszczególnych sekcjach, i s wyniku głosowania waości można, najbardziej kreślił karty i „kombinowali“ kandydatury wyborcy konserwatywni. Dzięki tej niekarności, świadczący wymownie, że w obie konserwatywnym dokonuje się pewien przełom w sapatrywaniu na obecną dyktaturę partji, narazony n. p. został na porażkę tak wybitny kandydat konserwatywny, jak rektor uniwersytetu.

Natomiast względnie najmniej smian czynili w liście swego stronnictwa wyborcy demokratyczni. „Czas“ nazwał wezwanie nasze w tym kierunku, któremu najwidośniejsi wyborcy dali postuch „terorem“. Będziemy bardzo zadowoleni, jeżeli konserwatyści w doborze środków „terorystycznych“ nie slegną przy wyborach poza ten, jakiego użył nasz dziennik. Dzięki tedy niezaprzecznej solidarności, a jaką głosowali wyborcy demokratyczni na listę komitetu demokratycznego, odniosło stronnictwo demokratyczne bardzo piękny sukces. Był on jeszcze większym, a klasa konserwatywna byłaby się szeniała w zupełny pogrom, bo po prostu ani jedna s ich kandydatów nie byłaby wyszedł, gdyby nie szlachetna, rozsądzająca solidarność akcy „komitetu urzędniczego“ względnie i Sokołowskiego i jego towarzyszy pracy pp. Niklasa i Sulimskiego. Za popieranie roboty tych panów ante wynagrodzony został redaktor „Głosu Narodu“ dr Beaupré, jak tego dowodzi liczba uzyskanych przez niego głosów, a zwłaszcza stosunek jej, do liczby głosów, które padły na popieranych przez niego kandydatów.

Ostateczny wynik wczorajszych wyborów przedstawia się w ten sposób, że s listy demokratycznej wybranych zostało siedmiu kandydatów (Sołtyś, Uderki, Wyspiański, Konopiński, Maciowski, Doboszyński i Stanisław Nowak), czterech kandydatów s listy konserwatywnej (Jordan, Sare, dr Nowak i dr Koy), wreszcie, jako kandydat kompromisowy ks. Krupński. Zwycięstwem więc zostało po stronie komitetu demokratycznego. Z nowo wybranych radców demokratycznych po raz pierwszy wchodzi do reprezentacji miejskiej: Wyspiański, Konopiński i Stanisław Nowak. Ostatni s nich będzie pierwszym naczelnym ludowym, zasiadającym w krakowskiej Radzie miejskiej. Z pomiędzy wybranych obecnie radców konserwatywnych nowym członkiem Rady miejskiej będzie dr Julian Nowak, prezes Towarzystwa lekarskiego.

**Nowa Rada miejska.** Do Rady miasta Krakowa w najbliższej kadencji wchodzi:

Obecnie wybrani: Bialik







## Z literatury muzycznej.

(Ks. Fr. Walczyński: Kompozycje choralne, organowe i śpiewniki. — Wal. Dec: Msza na chór męski.)

Kościelna literatura muzyczna rozwija się u nas w tempie bardzo powolnem, a nowe kompozycje kościelne są na targu księgarskim prawdziwie „rara avis”, pokup bowiem na swoje muzykalne jest — poza zapotrzebowaniem śpiewników — prawie żaden. Nie tedy dziwnego, iż księgarze nasi nie mają ani odwagi, ani ochoty ryzykować swych zasobów na nierentujące się przedsięwzięcia i wydają chętniej tańce, pieśni i drobne utwory fortepianowe, aniżeli msze, pieśni religijne i w ogóle rzeczy mniejszy pokup mające. Następstwa tego zaś takie, iż mimo znacznej u nas liczby zdolnych organistów i kompozytorów, prac z zakresu kompozycji kościelnych pojawia się bardzo mało, a jeśli znajduje się tu lub ówdzie poważniejsze dzieło któregoś z kompozytorów, krąży ono długo w odpisach po chórach naszych świątyni, zanim wcieli je kto do zbioru lub zanim pojawi się w osobnym wydaniu. Wiele też utworów, zasługujących na rozpowszechnienie, wraca po kilkakrotnym wykonaniu na dno teki autorskiej.

Autorem, którego prace zasilają nieobfity skarb naszej melodeki kościelnej, jest kanonik tarnowski kolegiaty ks. Franciszek Walczyński. Cenne utwory jego dobiegają w opusach już setki, a nadto ma on obok tego ogromne zasługi około krzewienia zamilowania do polskiej pieśni nabożnej wśród organistów w Galicji. W utworach tego artysty, którego zaczął pracę śledzić już od lat prawie dziesięciu, znajduję coraz to nowe pomysły melodyjne, świeże zwroty harmoniczne, tudzież interesujące szczegóły opracowania, świadczące, iż muzyk ten studjuje pilnie i poważnie starych mistrzów muzyki kościelnej, a ich doświadczenia wzmocniwszy doświadczeniem i praktyką dyrektorską własną, zdobyłymi — posługuje się równo dowcipnie, jak i rozumnie. — Dziś imię

ks. Walczyńskiego znajdujemy nie tylko w katalogach polskich, lecz także i w bibliografii włoskiej i belgijskiej. W sferach, zajmujących się literaturą muzyki kościelnej, ma autor ten wyrobioną markę. Tej to okoliczności zawdzięczamy wydanie pięciu oryginalnych kompozycji do tekstów łacińskich przez medyolańską firmę nakładową „Stabilimento Pontificio Artigrafiche”, A. Borelli et Com. — w obł. anim, bo numerów 2632 wynoszącym, szeręgię śpiewników kościelnych, a zatytułowanym „Missa sacra”. Zbiorek ks. Walczyńskiego nosi ogólną nazwę „Coram Sacramento” i zawiera krótkie, kilkunastotaktowe kompozycje choralne na 4 głosy mieszane chłopięce, harmonizowane barwnie i zajmująco — melodyjne w prowadzeniu głosów współdziałających, a przedewszystkiem nie wykraczające poza volumen chłopięcego materiału głosowego. Pieśń pierwsza „Adoro te Panis” oraz czwarta „Adoro te devote”, najpiękniejsza ze zbioru, mają przy całej powadze i surowości muzyki kościelnej znamiona natchnienia i szczerości.

Również wiele zalet kompozytorskich posiadają „Cantus sacri ad S. Josephum” (op. 59), wydane w osobnym zbiorze przez tę samą medyolańską firmę Berthallgo i Sp. Trzy pieśni na trzy równe głosy chłopięce wyszły jako dołączek do muzycznego pisma wydawanego w Belgii w „Sint-Gregoriusbode” (Courier de St. Gregoire). Są to: 1) „Te dicimus praeconis”; 2) „Aurora soli praevia” i „Omnia expertem maculae”. Melodye przystępne, w głosach wybornie prowadzone, czynią te pieśni doskonałym nabytkiem każdego repertuaru szkolnego. Z kolei zaznaczyć mi przychodzi dwa zbiorki nader melodyjnych, łatwych i swojskim duchem tchnących, bo na polskiej melodece opartych, preludów organowych.

Pierwszy zbiorek wyszedł w Medyolanie nakładem przytoczonej firmy Berthallgo i nosi tytuł „Breviloquia organaria” (op. 56), drugi zaś wydany w Tarnowie nakładem autora nosi tytuł: „XII praeludiorum in honorem Virginis Mariae” (op. 55), dedykowane ojcu świętemu. Oba zbiorki zaleca przedewszystkiem łatwość

i przystępność melodyj. Obfity plon kompozytorski uzupełnia zbiorok pieśni do Panny Maryi Niepokalanie poczętej, ułożonych na dwa głosy równe, tudzież „Śpiewnik kościelny” dla użytku młodzieży szkolnej. Z melodyj znanych i używanych wybrał ks. Walczyński najpiękniejsze, opracował na dwa głosy barwnie i zajmująco, unikając banalnego zawołania w tercjach tak zwykłego w zbiorach tego rodzaju. Melodye podał autor taktowane a naleciałości melodyjne i warianty prowincjonalne usunął z melodyj i źródłowo opracował. Zbiorek ten odda wielkie usługi nie tylko nauczycielstwu ludowemu, lecz także i nauczycielom śpiewu w szkołach średnich, daje bowiem wyborny materiał do śpiewania na dwa głosy. Obfity to plon pracy zapobiegliwej, ruchliwej, wspartej talentem i najszerzszymi zamiarami. Niechaj jej i nadal Bóg szcześnie.

Od chwili, w której papież usunął współdziałanie kobiet w muzyce kościelnej, pozwalając śpiewać w kościele tylko mężczyznom i chłopcom, znaleźli się organiści i dyrektory chórów kościelnych w przykrem położeniu, mając do rozporządzenia bardzo mało mszy, skomponowanych przez polskich muzyków na głosy męskie. Zarówno bowiem ogromnie trudne do wywyciśnięcia msze starych mistrzów polskich, wydane w „Monumenta musicae sacrae in Polonia”, jak i utwory Elsnera, Moniuszki, Krogulskiego, Rychlinga, Studzińskiego i t. d., pisane były na głosy mieszane z uwzględnieniem sopranu i altu kobiecego. — Dziś latają dyrektory chórów, jak mogą, jedni mszami, wykazanymi w Katalogu cecylijskim (szczególniej inteligentniejsi), a więc aprobowaną przez kościelne władze muzyką, trudną do wykonania i słuchania, — inni łapią, — co im wpadnie pod rękę bezkrytycznie i bez wyboru, — rozmaite „Messy” i śpiewają je „ad majorem Dei gloriam”. Dudań więc, aż miło, na chórach świątyni polskich elukubracje wokalne pp. Schweitzera, Gounoda, Führera, d'Archembowa i innych jeszcze niemiastków, obok rozmaitych kantyków kościelnych, fałszowanych przez niemiastków a często i nieobznajomionych z li-

teraturą muzyczną dławidłód, z poważniejszemi brzmieniami kwartetów z „Regensburger Liederkrantz”, a zaopatrzonych w mniej lub więcej szczęśliwie dobrany świątobliwy tekst łaciński.

Brak mszy, na motywach polskiej melodeki opartych, daje się boleśnie odczuwać, lecz oto pierwsze usiłowania w tym kierunku mamy do zanotowania z tem większą satysfakcją, iż mowa tu o dziele dobrem, solidnem i chlubnym autorowi przynoszącem. Oto pełny tytuł dzieła: „Missa in honorem B. Mariae Virginis Immaculatae ex antiquis canticis polonicis in memoriam anni jubilaee eiusdem immaculatae”. Autorem jej p. Walenty Dec, profesor konserwatorium krakowskiego i dyrektor chóru katedralnego na Wawelu.

Msza napisana jest na chór męski z towarzyszeniem organu obligat. Wyszła zaś nakładem księgarni S. A. Krzyżanowskiego w Krakowie a dedykował ją autor ks. Bandurskiemu, który dał inicjatywę i zachętę do utworzenia dzieła.

Głównym motywem, na którym osnuł p. Dec swe dzieło, jest przedewszystkiem prastara „Bogorodzica”. Gdy atoli motywy tej pieśni nie nadawały się do wszystkich tekstów w mszy łacińskiej obowiązujących, posilił ją autor pomysłowo melodyjami znanych i ulubionych pieśni kościelnych. Przypatrzymy się pojeдинym częścią tej mszy. „Kyrie” rozpoczyna pierwszy motyw Bogorodzicy i motyw ten zaintonowany potężnym unisonem na podłożu organowem ponawia autor w dwugłosowych imitacjach tenorów pierwszych z barytonami i kończy w barwnie kontrapunktycznie przeprowadzonej harmonii „a capella” wspartą w ostatnich taktach organem. „Gloria” zbudowane na motywach drugiej części Bogorodzicy („Adanie ty Boży knieciu”) wraca przy słowach „Domine Deus” do głównego tematu a przechodząc na słowach „qui tollis peccata mundi” do motywu godzin, kończy się („cum sancto spiritu”) fugą na temacie pierwszym. „Credo” rozpoczyna się tematem znanej

i ulubionej pieśni „Ty której ber...” przechodzącym w motyw oryginalny „incarnatus est” używa autor motywy części Bogorodzicy, który pomysłowo jąc pierwszą, podaje ją na końcu tej części. „Sanctus” ma motyw charakterem jednak od ogólnej całej biegnący. „Benedictus” rozpoczyna od niskiego b. wznosząca się skrajnie, którą przejmują tenory i prowadzi w „Agnus Dei” wracając oba pierwsze przechodząc przy słowach „dona tibi pacem” w skromnym lecz pięknie harmonizowanym temacie własnym, w ciągu którego akompaniament organowy brzmi pieśnią „Boże coś Polskę” w podniosłej i kunsztownej transkrypcji.

Ogólnie biorąc jest msza p. Deca zbudowana a pięknie przeprowadzoną dziełem, a jak z zestawienia tematów wynikać mogło także owianem myślą patriotyczną, bowiem ów „pax”, o którego darowanie prosi się w onej modlitwie, maluje p. Dec dźwiękami pieśni patriotycznej jako wolną i niepodległą ojczyznę.

Mógłby ktoś, z wylczenia użytych tematów sądząc, nazwać utwór p. Deca zlepkiem znanych tematów poszczepianych w jedną całość. Tak jednak nie jest. P. Dec bowiem używa tematów nader celowo, każąc im zjawiać się niespostrzeżenie i niespostrzeżenie przetapiając je na inne, czysto oryginalne, wznosi się kilkakrotnie do wyżyn natchnienia (Sanctus i Benedictus). Nowe dzieło przedewszystkiem polecam uważnie rzetelnie po polsku myślących kolegom moich, nauczycieli śpiewu w szkołach średnich, tudzież dyrygentów naszych towarzyszy śpiewających i chórów kościelnych, aby ono stało się początkiem licniejszej twórczości naszych muzyków na tem polu. Pann Decowi zaś, którego mamy prawo spodziewać się więcej, i wnie cennych, dzieł, należy się szczerzy dank za pracę i usiłowania.

Stanisław Bursa.

Przez najwybitniejszych profesorów i lekarzy polecana  
w chorobach płucnych, przewlekłym nieżycie oskrzeli, silnym kaszlu, zółzach, influency.

# Sirolina

Na zarządzenie lekarza

Podnieca apetyt i sprawia, że przybywa ciała, usnuwa kaszel i wydzielinę, sprawia, że poty nocne znikają.  
Kto powinien zażywać Syrolinę?

1. Każdy, kto ma długie trwające kaszle. Lepiej jest bowiem zapobiedz chorobom, niż je leczyć.
2. Osoby z przewlekłym nieżyciem oskrzelowym, który leczy się Syroliną.
3. Astmaty, którym Syrolina istotnie przynosi ulgę.
4. Dzieci z zółzami z nabrzmiałymi gruczołami, z katarem nosa i t. d., a których Syrolina wywiera świetny skutek na całe odżywianie.

Ostrzeżenie: Są liście naśladowstwa! Trzeba przede wszystkim uważać na to, żeby każda fiaska była opatrzoną naszym osobliwym znakiem „Roche” i żądać zawsze Syroliny „Roche”.

**F. Hoffmann-La Roche & Co.**  
Bazylea (Szwajcaria).

103 80 80

# „Roche”

dosłać można w aptekach po 4 K za fiasko

## Kart widokowych

z każdej miejscowości podług fotografii, rysunku, dla pp. księgarzy, kupców. Kółek rolniczych, dostarcza w artyst. wykonaniu, szybko i taniej niż w Niemczech 1417 7 10

**Henryk Frist, Kraków**  
właśc. konces. przez c. k. Namiestnictwo Salonu artystycznego.

Tanie czeskie  
**PIERZE!**  
5 kg. świeżo dartych 9 60 K, lepszych 12 kor.; białych, miękkich jak puch, dartych, 18 K, 24 K; białych jak śnieg, miękkich jak puch, dartych 30 K, 36 K. Wysyłka uprzedzona za zaliczką. Wymiana i przyjęcie napowrót za zwrotem opłaty pocztowej. Benedikt Sachsel, Lobes 274, Post Pilsen, (Böhmen). 1930 2 6

**Trąba Jerychońska.**  
Bardzo wielka zabawa dla młodych i starych, szczególnie dla stowarzyszeń, wycieczek, towarzystw, oddziałów wojskowych i t. d. Sporządzona z dobrego aluminium, silne drganie ludzkiego głosu przez śpiewanie, bez żadnej znajomości muzyki. Rzecz b. oryginalna i zabawna. Cena 28 ct., 3 trąby 75 ct. Wysyłka po otrzymaniu należności (także markami wszystkich krajów) HANNS KONRAD, wyd. Instrum. muz. w Brz. 640 (Czechy). Obficie ilustrowany katalog z przeszło 1000 odbitek wysyła się na żądanie bezpłatnie za darmo. 1495 7 10

**Ty**  
do pielęgnowania skóry, w szczególności aby spędlę piegi i osiągnąć delikatną barwę cery, nie znajdziesz lepszego i skuteczniejszego lecnictwa go mydła nad znane od dawna  
**Liliowe mydło Bergmann'a**  
(znak: 2 górnicy)  
wyrobu 822 8 25  
**BERGMANN'A i SPOL.**  
w Dreźnie-Ojezynie n. L.  
Po 80 h za kawałek mają na składzie:  
W Krakowie: apt.: Bartmański i Sp., F. Gralewski, Z. Marcin, F. Ks. Miłkucki, M. Proń, W. Redyk, L. Rosenberg, K. Wiszniewski; Drogi: Anst. Francz, J. Hanak, J. Klemensiewicz, A. Pachucki, Arnold Reifer, drog. pod Lwem, Stradom 7, F. Zupoth i Sp.; Hdl. mat. Roman Drobner, Maurycy Krejster, Reim i Spółka, St. Rożnowski, Smiechowicki, ul. Mikołajska 6.  
W Bochli: Drogi Jan Michnik, Stanisław Pawłowski, W. N. Sazur; apt.: L. Georgeon, M. Gorzecki, R. Jakubowski; Drogi: T. Kwieciński, W. Podgórz; apt.: L. L. Friedberg, — W Rzeszowie: apt.: A. Karpiński, Klisiewicz, J. Kolodziejowski

**Jedyna krajowa!!** Odznaczona medalem srebrnym na Wystawie krajowej  
Pierwsza krajowa parowa

**Farbiarnia i Chemiczna Pralnia**  
Langier i Ska we Lwowie.

Kantor przyjęcia w Krakowie, Plac WW. Świętych 8, ożyści ochemicznie i farbuje na kolory modne nieprute i prute suknie damskie, męskie i dziecięce, uniformy, wszelkie materje wełniane i jedwabne, portyery, oraz pióra i t. p. rzeczy. 1777 5 8  
Punktualne, wykonanie do 8 dni. Ceny najniższe.

**ZAKŁAD**  
**Kamieniarsko-Rzeźbiarski**  
pod zarządem  
**Józefa Kuleszy**  
w KRAKOWIE, naprzeciw cmentarza, podejmuje się wykonania pomników i grobowców według własnych lub dostarczonych rysunków, tak w miejscu, jak na prowincji.  
Posiada wielki wybór gotowych pomników z piaskowca, marmuru labradora szwedzkiego i śląskiego granitu. 1325 8 0

**Handel towarów bławatnych**  
pod firmą

**A. J. KLIPPER**  
który dotąd znajdował się przy ulicy Dietlowskiej l. 66, przeniesiony został

**do Rynku głów. l. 6, I. piętro**  
(Szara kamienica Wgo Szarskiego).

Ma na składzie wielki wybór materij wełnianych, resztek jedwabnych, firanek, chodników, dywanów i t. d.

**Piwo eksportowe, „Specjalność Firmy”**  
**Piwo pilzneńskie, „Urquell”**  
**Porter angielski „Imperial”**  
polecana firma

**J. Wentzl, Kraków.**  
Telefon 14. — Telegram Wentzl, Kraków.

**Ruch Wychodźców z Galicji i Bukowiny**  
przez Tryest.

Jazda przez Tryest do Nowego Jorku i wszelkich miejscowości Północnej Ameryki w wykwinicie arządzonych pierwszorzędnym parowcach. — Zjednoczone austriackie akcyjne Towarzystwo żeglugi w Tryeście

**„Austro Americana”**

Jako jedyne austriackie Towarzystwo Żeglowne, które na mocy rozporządzenia ministerialnego z 30. kwietnia r. 1904 l. 21.903 upoważnione zostało do tworzenia agencji i zastępstw ustanowiło

**Generalną Agencję dla Galicji i Bukowiny** i upoważniło ją do zorganizowania poszczególnych Agencji. Zadaniem tej organizacji jest: oprócz swą działalność na rzetelnej podstawie, ochronić Wychodźców od wszelkiego wyzysku i skierować ruch Wychodźców, o ile możliwości, przez austriacki port Tryest.

Towarzystwo i jego agenci mają czuwać nad tem, żeby pasażerowie płacili tylko oznaczone przez Zarząd ceny jazdy i otrzymywali możliwie najlepszy wikt i utrzymanie. Wszelkich wyjaśnień udzielają, oraz sprzedają kart załatwiają:

**GENERALNA AGENCJA GOLDLUST i SP.**  
w KRAKOWIE, ulica Lubicz l. 7, oraz w Brodach, Podwołoczyskach, Czerniowcach, Nadbrzeziu, Szczakowej, tudzież zastępcą: Maksymilian Węgrzyn, Lwów, Blonie 2 i prowincjonalne Agencje. 1808 8 50

**PRZEBORY SPORTOWE**  
w wielkim wyborze

**Magazyn Uniwersalny**  
firmy  
**Ro Drobner, Kraków.**  
iki ilustrowane gratis i fran o. 1854 9 0

**SZPARAGI**

świeżo cięte po 4 kor. 80 hal. paczka 5 kilowa, wybierane po 1 kor. 80 h kilo. 1833 4 7  
1868 4 10  
Brzydka majowa górską 5 kilowa paczka po 4 K 56 h.  
Bullon doskonały z drobiu i wieziny po 10, 12, 15 i 20 koron kilo.  
Dwór Łapszyn, p. Brzeżany.

**Do rozpowszechniania**

nowego sposobu ubezpieczeń dla dzieci, jakoteż innych korzystnych kombinacji, przyjmując się zdolnych i pewnych współpracowników, dla stałego zajęcia w miejscu i dla podróży. — Oferty pisemne do Towarzystwa „Globus” we Lwowie, Plac Kapitulny 3. 1864 3 3

**Klatowskie wspaniałe i szlachetne róże**

2—3 letnie na dziczkach siennych pierwsijszej jakości, zapas 10.000 sztuk, 10 sztuk wysokich 12 K, 10 sztuk średnich 8 K, róże krzaczaste i piramidalne 2—3 letnie, 10 sztuk 5 K; tegoroczne zimowe uszlachetnienie, pięknie i mocno rozwinięte, zapas 15.000 sztuk o 30% taniej poleca 1222 7 7

**Fr. Spora**  
ogrodnictwo wywozowe  
Klatowy (Klattau), Czechy.

**Ogłoszenie.**

Towarzystwo rolnicze w Pożedze (Slawonia) urządziła dnia 4 i 5 czerwca 1905 r. w Pożedze dla rolników trudniących się uprawą winnej latorośli i jarmark na wino i napoje wysokokowe w restauracji „pod jagnięciem”. Na próbę zostaną złożone wino naturalne we fiaskach.

Próbowanie win za darmo. Wstęp 1 korona. 1905 2 2

Do sprzedania zgłoszono: Wina stare i młode białe i czerwone naturalne, białe wino bez alkoholu, wszystkie z winnej latorośli własnej uprawy, w ilości 10.000 hl; sliwowiec sławoński, stara i młoda, wódka sliwowa, wódka z winogron i koniak, razem w ilości 2000 hl.  
Wina przesyłane są bardzo dobre i jest ich dosyć i pp. kapcy będą mieli wielki wybór  
Towarzystwo rolnicze, Pożega, Slawonia



## Przebieganie o zmianie lokalu.

Firma konfekcyjna

**RITZINGER & Co.**

znajdowała się w Wiedniu, I., Kohlmarkt 8, znajduje się obecnie  
w Wiedniu, I., Graben,  
Stock im Eisenplatz Equitablepalais, Mezzanin.

Osobliwości w Tailor made costumes, wspaniałe francuskie toalety i kon-  
fekcja zawsze na składzie. 1892 6 6

## Musujące cukierki limoniadowe

o smaku malinowym, cytrynowym, czereśniowym, czereśniowym i poziom-  
kowym i 1893 1 10

## Piwo imbirowe

mają najlepsze ludowe napoje bez alkoholu,  
które bardzo wychodzą na zdrowie.  
Prawdziwe tylko z tym znakiem:

**Dostać można  
wszędzie.**



## Na 30 dni do obejrzenia

według warunków mego cennika, więc bez żadnego ryzyka dla osoby zamawiającej wysyłam  
na pobr. moja „Volksfreund-Harmonika“ Nr 663, aby każdego przekonać o jej nieprześcignionej  
trwałości. Harmonika ta posiada niekłamliwie pod gwarancją sprężyn spiralnych nietylko dla  
klawiszów, lecz także dla basów i klap wentylowych, dalej 10 klawi-  
szów, 2 rejestry, podwójny strój, 48 tonów, trzy rzędy trąbek, poliro-  
wana na berwe mahoni, czarne listwy z kolorową bordiurą, okucie  
z niklu, podwójny miech, metalowe ochraniacze narożników i przetrzy-  
wacz, wielkość 31:15 cm. i kosztuje 4 złr. Szkółkę gry do wyczerpania się  
bez czyjejkolwiek pomocy dołącza się do każdej harmoniki gratis. Tańsze  
i mniejsze harmoniki do nauki gry na harmonice, szczególnie dla dzieci  
po złr. 1-80, 2-—, 2-20, 2-40. Lepsze harmoniki po złr. 4-50, 5, 6, 7, 8,  
opisane w moim cenniku. Moje harmoniki nie podlegają żadnym opłatom  
płowym, wszystkie bowiem są wyrobem czeskim, prosimy na to zwrócić  
uwagę. Żadnego ryzyka! Zamiana dozwolona — lub zwraca się pieniądze.  
Wysyłka za pobraniem przez „Ergebirgisches Musikwaaren-Versandhaus“

**Johann Konrad**

w BRUX Nr 1363  
(Czechy).

ogato ilustrowany cennik, z przeszło 800 rysunkami, wysyłamy każdemu na żądanie  
darmo i opłatnie. 1089 11 20

## Najlepsze powleczenie podłogi!

**FRITZELACK**

Najwydatniejsza!

Najtrwalsza!

Przeto w użyciu najtańsze.

W Krakowie: Reim i Ska, Rynek główny, w Chrzanowie:  
M. Wasserberger, w N. Sączu: L. Lichtmann. 1281 6 10



102

własnych składów  
sprzedaży.



Znany w świecie „kamaszek“, „Goodyear“.

## Kto potrzebuje obuwia, niechaj się przekona o naszym znakomitym gatunku.

Polecamy szczególnie:

Kamaszki męskie	z gumą, mocne, gładkie lub okładane	złr.	2-90	Buciki damskie	sznurowane z czarnej lub żółtej skóry bardzo trwałe	złr.	2-90
"	sznurowane trwałe i mocne z wyso- kim lub niskim obcasem	"	3-25	"	sznurowane la Box bardzo praktyczne i modne	"	3-90
"	sznurowane ze skóry la Box eleganc- ji z wysokimi lub niskimi obcasami	"	4-50	"	sznurowane Chevr. bardzo gustowne i trwałe	"	4-25
"	sznurowane z najlep. brunatnej skóry olejącej z wysokimi obcasami	"	4-25	"	zapinane z brunatnej lub czarnej skóry nadzwyczajnie tanie	"	3-25
"	sznurowane Chevreux Goodyear sztyw- ne szczególnie polecenia godne	"	4-75	Półbuciki	salonowe z czarnej lub żółtej skóry z wysokimi lub niskimi obcasami	"	1-30
"	amerykańskie czarne i żółte (Ame- rican style)	"	6-75	"	lakierki z wysokimi lub niskimi obca- sami bardzo elegancie	"	1-60
"	sznurowane popielate płócienne okla- dane z jelenią skórą b. elegancie	"	3-—	"	płóciennie popielate b. praktyczne	"	1-10
Półbuciki	"	"	1-30	"	płóciennie czarne lub żółte bardzo praktyczne	"	—85
"	"	"	—95	Półbuciki	płóciennie dla dzieci b. praktyczne od	"	—40

## Bardzo wielki wybór trzewików dla dzieci, dziewcząt i chłopców.

Ceny fabryczne są wytłoczone na podeszwach. — Niepospolita trwałość. Obuwie leży znakomicie.

Wyroby najznakomitszej w państwie  
fabryki obuwia sprzedaje:

**ALFRED FRÄNKEL, Tow. kom.**

zastępca L. STEIGLER.

1894 2 8

Tylko Rynek gł. 1. 14 w Krakowie (gdzie dawniej F. Eile)  
i ulica Grodzka 1. 34.

Tylko wyroby uznane  
za gustowne i bardzo  
trwałe.

ia, która dotychczas znajdowała się w Hotelu Drezdeńskim, przeniesiona została na Rynek gł. 1. 14.

Moi Szanowni Podróżni!

Gdy przybędziecie do **Wiednia** proszę, wybierzcie na swój pobyt

Wiedeń **Hotel Wandl** Wiedeń

Środek miasta, Petersplatz Nr. 9, w pobliżu Graben i Stefansplatz.  
Piękne, spokojne pokoje, elektr. oświetlenie. Winda w domu. Wyborna  
restauracja. Ceny niskie. — Nr. telefonu 18.054. — Służba i portyer  
mówią po polsku. 1645 4 5

Od roku 1868 w użyciu.

Bergera lecznicze **MYDŁO SMOŁOWCOWE**

przez wybitnych lekarzy polecane, jest używane w bardzo wielu państwach Europy ze świe-  
tym skutkiem przeciw

wyrzutom skórnyemu wszelkiego rodzaju

w szczególności przeciw powtarzającym się i pasorzytniczym wyrzutom, przeciw liszajom,  
jakoteż przeciw śnieżki nosa, wzdymkom z odmrożenia, potowi nóg, łupieżowi brody i głowy.  
Bergera mydło smołowcowe zawiera 40% smołowca drzewnego i wyróżnia się znacznie od  
wszelkich innych mydeł smołowcowych w handlu będących. — W uporczywych cierpieniach  
skórnych używa się także bardzo skutecznego

Bergera leczniczego mydła smołowcowo-siarczanowego.

Jako łagodniejsze mydło smołowcowe do usunięcia wszelkich nieczystości cery, przeciw wy-  
rzutom skórnyemu i na głowie u dzieci, tudzież jako niezrównane mydło do mycia i do kąpieli  
służy do codziennego użytku

Bergera glicerynowe mydło smołowcowe

zawierające 85% gliceryny i pięknie pachnące.

Jako wybornego środka na skórę używa się dalej ze świetnym skutkiem

Bergera mydła boraksowego

a mianowicie przeciw pryszczom, opaleniu, plegom, trądzikom i innym wyrzutom.

Cena kawałka każdego gatunku 70 hal. wraz ze wskazówką. Żądać przy kupnie  
wyrażnie Bergera mydeł smołowcowych i boraksowych i baczyć na odbity tu  
znak ochronny i obok znajdujący się podpis firmowy

G. Hell et Comp. na każdej etykiecie.

*G. Hell et Comp.*

Odniesienie honorowym medalem w Wiedniu 1883 r.  
i złotym medalem poważnej wystawy w Paryżu 1900.

Wszelkie inne lecznicze i higieniczne mydła Bergera są wymienione w osobie użycia  
do każdego mydła dołączonym

Dostać można w aptekach i handlach tego rodzaju. — Hurtownie:

**G. HELL et Comp., Wiedeń, I., Biberstr. 8.**

Dostać można w KRAKOWIE w aptekach: Fr. K. Mikuckiego; M. Pronia; Wiktora Re-  
dyka; Ludwika Rosenberga; Karola Jahra; J. Macudzińskiego; K. Wisniewskiego; H. Bar-  
tmańskiego i Spółki; Z. Marcin. — W składach aptecznych: Fr. Zoptha i Spółki;  
A. Pachuckiego; Arnolda Reifera; jakoteż w każdej aptece w Galicji. 1923 12 26

## Ostrzeżenie.



Wobec naśladowstwa naszych ma-  
szyn do szycia, wyrabianych na sposób jednego  
z naszych najstarszych systemów, a oferowanych  
przez firmy konkurencyjne, jako maszyny Singera,  
lub też ulepszone maszyny Singera, zwracamy  
uwagę, że wyroby te nie są oryginalnymi Sin-  
gera maszynami do szycia, że nie pochodzą  
z naszej fabryki.

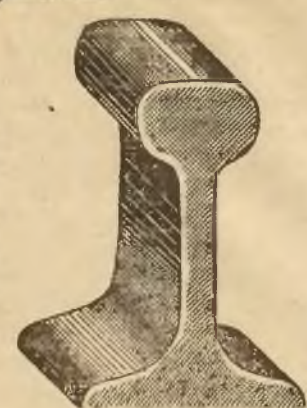
Znane w całym świecie oryginalne  
Singera maszyny do szycia nabywać można  
tylko w naszych składach; kto zatem nabył chce dobrą maszynę  
do szycia, powinien się dokładnie poinformować, czy pochodzi ona  
z naszej firmy, niemniej nie zadowalać się wymiarami  
odpowiedziami. 1770 4 0

Zwracamy także szczególną uwagę na ochronną  
markę naszą, naśladowaną często przez konkurencję  
w ładujący sposób dla obalamienia kupującego.

**Singer Co. Tow. Akc. Maszyn do szycia**

Kraków, ul. Szpitalna 1. 40,  
Kazimierz, ulica Wolnica 1. 11.

Filie w Zachodniej Galicji: Chrzanów: Mickiewicza. Tarnów: ul.  
Wolowa 13, Rzeszów: Trzeciego Maja 5. Nowy Sącz: Jagiellońska.



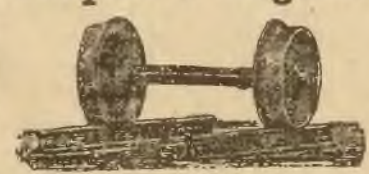
## Kolejki wąskotorowe

do eksploatacji lasu i torfu, dla ce-  
gielni, tartaków, cukrowni, gospo-  
darstw rolnych, przedsiębiorstw bu-  
dowlanych i t. p. dostarcza i urządza

**E. Giełdziński, Lwów**

ul. Jagiellońska 1. 3 (w gmachu wiedeńskiego Banku Związk.)

## Kupno i najem.



Lokomotywy, szyny, tory prze-  
nośne i stałe, tarcze obrotowe,  
wózki rozmaitej konstrukcji,  
rozjazdy, złożenia osiowe, koła,  
łożyska, śruby, lasze, gwoździe,  
progi stalowe etc. 1408 8 17

Katalogi, kosztorysy i ry-  
sunki darmo i opłatnie.

Z piwnic ś. p. Jana Janigi w Krakowie

## WYSPRZEDAJE

bardzo stare, prawdziwe i czyste wina węgierskie  
Tokaje 8-mio putowe:

w gąsiorach 9 litrowych z roku 1864 do 1878 r., we fiaskach od r. 18-  
do roku 1874 i w beczkach à 133 litry, oraz starą żytniówkę, starę,  
niaki, rummy, araki, Malagi i wina francuskie. 805 28 9

Cenniki i próbki starych win w beczkach na żądanie po-  
Ceny bardzo niskie.

**Marya Janigowa, Kraków, ul. św. Jana 1.**

## Ja Anna Csillag



ze swymi 185 ctm. długimi, czaro-  
dziejskimi włosami, które uczęszczałam  
po 14-to miesięcznym używaniu  
swej, przezemnie wynalezionej pomady.  
Jest to jedyny środek do pielęgnowania  
włosów i do przyspieszenia ich po-  
rostu. Wywołuje u mężczyzn buj-  
ny, silny porost brody i już po krót-  
kiem używaniu nadaje tak włosom na  
głowie, jak i brodzie naturalny po-  
tysk i piękną bujność i zapobiega  
przedwczesnej siwizni aż do późnego  
wieku. 1176 9 10

Cena słoika pomady 1 i 2 złr.

**Anna Csillag**

Wien, I., Graben 102.

Główny skład ma

**Droguerya Arnolda-Reifera**

w Krakowie ul. Grodzka 38.

## Obiady

smaczne, kuchnia warszawska. Dla  
now Studentów cena zniżona. Zwier-  
niecka 9, m. 3. 1960 3 4

## Hotel Trygera

w zakładzie zdrojowo-kąpielowym na  
silniejszych na całym kontynencie  
del jodowych w Dąbrowie  
Słask anstr. poleca Szanownej Pub-  
liczności na sezon swoje nowe i wyg-  
dnie urządzone pokoje na mieszkan-  
oraz swą wyborną kuchnię po cenach  
nader umiarkowanych.  
Szczegółowych informacji udzie-  
chętnie na żądanie 1821 8 4 6

**S. Neumann w Dąbrowie**

## POMPY

wszelkiego rodzaju, do domo-  
wych i publicznych celów, dla  
rolnictwa, budowl i przemysłu.

## RURY I WĘZE

wszelkich rozmiarów. Pompy do  
studzien zwykłych i kolejowych.

## WAGI

najnowszej uleps. konstrukcy-  
dziesiętne, setne i pomostowe  
z drzewa i żelaza, do handlu,  
przemysłu, fabryk, do rolnictwa  
i innych przemysłowych celów

Towarzystwo Komandytowe  
dla wyrobu pomp i maszyn

**W. GARVENS**

Wiedeń I. Schwarzenbergstrasse Nr 60

Katalogi za darmo i opłatnie.  
1870 8 26



**Leśny** w średnim wieku, z dobrą miarą świadectwa, żonaty, poszukuje miejsca. **Stanisław Pipień** w Morawicy, p. Balice.

## Patenty

na wynalazki wydobywa

**Kazimierz OSSOWSKI**

Biurowo patentowe: 37 20 0

Petersburg, Wozniesienskijski Prospekt 3.

**Potrzebni** natychmiast do zakładu kąpielowego w Swoszowicach: 1) maszynista egzaminowany; 2) restaurator katolicki i izralicki; 3) zarządca; 4) kucharz; 5) muzyka z 8 członków; 6) łazienki; 7) lokaj; 8) stróż nocny; 9) dwu parobków do koni. Pierwszeństwo mają wychodzący z Królestwa Polskiego i Rosji. — Ewentualnie dźwierzawa na cały zakład, lub częściowo na hotele i domy. Zgłoszenia listownie lub osobiście po południu kolejno o 1, z powrotem o 4 godz. **Zarząd.** 1965 3 8

## 13.000 koron

trzeba mieć, by nabyć bardzo piękną realność w Podgórzu, ul. Dąbrowskiego 8, którą z powodu wyjazdu **odspiera** zaraz właściciel Krawczyk. Realność ta, przy głównym trakcie i w zdrowym położeniu, składa się z dwu domów bardzo dobrze się rentujących, 12 lat wolnych od podatku, posiada wielki plac budowlany i śliczny ogród. 1933 2 2

## Proszę żądać

gratis i franko  
mego bogato ilustrowanego cennika z przeszło 800 odbitkami zegarków, wyrobów srebrnych i złotych.

### HANNES KONRAD

Pierwsza fabryka zegarków w Brich Nr 1358 (Czechy). 1493 18 30

Prawdziwy niklowy remont, wraz z łańcuszkiem zł. 2-25, 3 zegarki zł. 6-50, Niema ryzyka! Dozwolona wym. lub zwrot pieniędzy.

**NAJLEPSZE HYGIENICZNE Towary Gumowe** do celów sanitarnych polecają 90 21 0  
**Reim i Spółka** w Krakowie, Rynek 37, linia A-B. Cenniki darmo. — Wysoka dyskretność.

**Księgarnia Dra Wł. Miłkowskiego** w Krakowie

poleca dzieła pedagogiczne Reussnera do przedk. i najłatwiejsze nauki języków obcych bez nauzykois, z objaśn. wymowy i kluczem p. t.:

## Gramouczek

**Polsko-Niemiecki kurs wstępny** (Elementar) 1. hal. 16, 36, 72 i 120.  
Kurs I-szy K 4-80, kurs II-gi K 4-80.  
**Polsko-Francuski kurs I-szy** K 3-60, kurs II-gi K 3-60. — **Gramatyka Polsko-Francuska** K 8-60.  
**Polsko-Angielski kurs I-szy** K 2-30, kurs II-gi K 3-60.  
**Polsko-Rosyjski kurs I-szy** K 4-20, kurs II-gi K 5-40.  
**Amerykański Przewodnik** z rozmówkami angielskimi K 1-50. (490 8 22)

**Marxa emalia do podłóg,**  
**Bursztynowa glazura do podłóg,**  
**Momentowa glazura do podłóg,**  
**Marxa emalia biała i kolorowa** 1199 10 18  
dająca barwę i połysk za jednym połączaniem, z fabryki lakierów **LUDWIKA MARXA** w Wiedniu, w Moguncji i Petersburgu.  
„Prędko schnąca, trwałe zapuszczenie, którego dokonanie może każdy, dobre na podłogi, sprzęty kuchenne i na przedmioty domowego gospodarstwa każdego rodzaju z drewna, blachy, lub żelaza. Wyborne, myć się daje połącznole solan w płóciach i kuchniach.”  
**Składy mają w Krakowie:** Fr. Lenert, Reim i Sp., R. Drobner.

Nakładem Wydawnictwa powieści ilust. we Lwowie, zaczęła wychodzić nowa, sensacyjna powieść, na tle rewolucji rosyjskiej p. t.

## OJCIEC GAPON

bojownik o wolność  
czyli  
straszny zgon w ks. Sergiusza

w zeszytach po 10 ct. = 20 h. Skład główny w księgarni i agencji pism J. Hopasa i A. Salomonowej w Krakowie, Plac Maryacki 2 i w kiosku przy ul. Dietlowskiej.  
Na prowincję wysyła zeszyty okazowy bezpłatnie nakładem 1811 8 10

## R. LANDAU

Lwów, Czarnieckiego 1. 3.

**Pewną**  
jest rzeczą, że niema lepszego środka przeciw lupieżowi i wypadaniu włosów, ani też bardziej orzeźwiającej wody na głowę nad siłny w świecie **Bergmanna Original-Shampooing-Bay-Rum** 823 (znak: 2 górnicy) 14 40  
**Bergmann & Cie, Tetschen a. E.,** który, jak wiadomo, jest najstarszym i najlepszym Bay-Rumem.  
We flaskach po 2 korony mają: W Krakowie: apt. K. Wisniewski, hdl. mat. Reim i Sp., R. Drobner, fryz. M. Figiel, J. Nowak, Z. Lamensdorf.

**Księgarnia Gebethnera i Ski** w Krakowie, poleca

## Majówkę Orłowicza

jednolity poemat opisowy, przeplatany 20 pieśniami. 1845 9 15

**Cena 3 korony.**

## PENSYONAT

dla źle mówiących, głuchoniemych i jaskających się dzieci

**LEONA i A. B. STĘPOWSKICH**

(art. dram. teatru miejskiego w Krakowie, 1806 Kraków, ul. Długa Nr 13. 6 52

Udzielam także lekcji dykcji i daktamacyi osobom chcącym się poświęcić sztuce teatral.

**Wyroby lniane** a mianowicie:

plótna, gradle, kanafasy, ręczniki, obrusy i chusteczki

poleca

**Jan Řehák** tkalnia

Červený Kostelec, Czechy.

Próbki na żądanie za darmo

oplatnie. 1981 2 10

## W ogrodzie

naprzeciw cmentarza krakowskiego.

Polecam się P. T. Publiczności najdoskonalsze drzewka i kwiaty do obsadzenia grobów.

Przyjmuje się również na abonament dekorowanie grobów po przystępnej cenie.

**E. Ukleński,** Zarząd ogrodu Olsza-Dwór p. Kraków. 1860 8 10

**Wodociąg,** urządza

**Chylewski, Hruby i Sp.** Ogrzewania centralne

**Oświetlenie** i wszelkie urządzenia mechaniczne.

Adres telegr.: Chylewski, Lwów. — Kosztorysy bezpłatnie.

Reprezentacja w Krakowie: **Jan Kaczyński, ul. Szewska 1. 23, I. piętro.** 1738 4 35

**Wodociąg,** urządza

**Chylewski, Hruby i Sp.** Ogrzewania centralne

**Oświetlenie** i wszelkie urządzenia mechaniczne.

Adres telegr.: Chylewski, Lwów. — Kosztorysy bezpłatnie.

Reprezentacja w Krakowie: **Jan Kaczyński, ul. Szewska 1. 23, I. piętro.** 1738 4 35

**Wodociąg,** urządza

**Chylewski, Hruby i Sp.** Ogrzewania centralne

**Oświetlenie** i wszelkie urządzenia mechaniczne.

Adres telegr.: Chylewski, Lwów. — Kosztorysy bezpłatnie.

Reprezentacja w Krakowie: **Jan Kaczyński, ul. Szewska 1. 23, I. piętro.** 1738 4 35

**Wodociąg,** urządza

**Chylewski, Hruby i Sp.** Ogrzewania centralne

**Oświetlenie** i wszelkie urządzenia mechaniczne.

Adres telegr.: Chylewski, Lwów. — Kosztorysy bezpłatnie.

Reprezentacja w Krakowie: **Jan Kaczyński, ul. Szewska 1. 23, I. piętro.** 1738 4 35

**Wodociąg,** urządza

**Chylewski, Hruby i Sp.** Ogrzewania centralne

**Oświetlenie** i wszelkie urządzenia mechaniczne.

Adres telegr.: Chylewski, Lwów. — Kosztorysy bezpłatnie.

Reprezentacja w Krakowie: **Jan Kaczyński, ul. Szewska 1. 23, I. piętro.** 1738 4 35

**Wodociąg,** urządza

**Chylewski, Hruby i Sp.** Ogrzewania centralne

**Oświetlenie** i wszelkie urządzenia mechaniczne.

Adres telegr.: Chylewski, Lwów. — Kosztorysy bezpłatnie.

Reprezentacja w Krakowie: **Jan Kaczyński, ul. Szewska 1. 23, I. piętro.** 1738 4 35

**Wodociąg,** urządza

**Chylewski, Hruby i Sp.** Ogrzewania centralne

**Oświetlenie** i wszelkie urządzenia mechaniczne.

Adres telegr.: Chylewski, Lwów. — Kosztorysy bezpłatnie.

Reprezentacja w Krakowie: **Jan Kaczyński, ul. Szewska 1. 23, I. piętro.** 1738 4 35

**Wodociąg,** urządza

**Chylewski, Hruby i Sp.** Ogrzewania centralne

**Oświetlenie** i wszelkie urządzenia mechaniczne.

Adres telegr.: Chylewski, Lwów. — Kosztorysy bezpłatnie.

Reprezentacja w Krakowie: **Jan Kaczyński, ul. Szewska 1. 23, I. piętro.** 1738 4 35

**Wodociąg,** urządza

**Chylewski, Hruby i Sp.** Ogrzewania centralne

**Oświetlenie** i wszelkie urządzenia mechaniczne.

Adres telegr.: Chylewski, Lwów. — Kosztorysy bezpłatnie.

Reprezentacja w Krakowie: **Jan Kaczyński, ul. Szewska 1. 23, I. piętro.** 1738 4 35

**Wodociąg,** urządza

**Chylewski, Hruby i Sp.** Ogrzewania centralne

**Oświetlenie** i wszelkie urządzenia mechaniczne.

Adres telegr.: Chylewski, Lwów. — Kosztorysy bezpłatnie.

Reprezentacja w Krakowie: **Jan Kaczyński, ul. Szewska 1. 23, I. piętro.** 1738 4 35

**Wodociąg,** urządza

**Chylewski, Hruby i Sp.** Ogrzewania centralne

**Oświetlenie** i wszelkie urządzenia mechaniczne.

Adres telegr.: Chylewski, Lwów. — Kosztorysy bezpłatnie.

Reprezentacja w Krakowie: **Jan Kaczyński, ul. Szewska 1. 23, I. piętro.** 1738 4 35

**Wodociąg,** urządza

**Chylewski, Hruby i Sp.** Ogrzewania centralne

**Oświetlenie** i wszelkie urządzenia mechaniczne.

Adres telegr.: Chylewski, Lwów. — Kosztorysy bezpłatnie.

Reprezentacja w Krakowie: **Jan Kaczyński, ul. Szewska 1. 23, I. piętro.** 1738 4 35

**Wodociąg,** urządza

**Chylewski, Hruby i Sp.** Ogrzewania centralne

**Oświetlenie** i wszelkie urządzenia mechaniczne.

Adres telegr.: Chylewski, Lwów. — Kosztorysy bezpłatnie.

Reprezentacja w Krakowie: **Jan Kaczyński, ul. Szewska 1. 23, I. piętro.** 1738 4 35

## Lawn-Tennis, Rakiety

Buciki tenisowe. Prasy i futerały do tychże



**Krokiety** 1748 8 6

i inne przybory sportowe w wielkim wyborze polecają najtaniej:

**Reim i Spółka** Kraków, Rynek 37.

**Miejsce kąpielowe „Vöslau“**

w uroczym położeniu, w południowo-wschodniej stronie na wzgórzach wiedeńskiego lasu, z rozległymi miejscami do spacerów w lasach szpilkowych.

Koleją południową godziną jazdy z Wiednia. Dziennie kursuje przeszło sześćdziesiąt pociągów osobowych i pospiesznych.

Skuteczne przeciw chorobom kobiecym, histeryi, hipochondryi i wszelkim cierpieniom nerwowym, przeciw bezkrwiistości, cierpieniom w doln. częściach ciała; dobre dla odzyskania zdrowia itd.

**Kąpiele wszelkiego rodzaju, kuracja mleczna, żółtyczna i wodami mineralnymi, elektroterapia, gimnastyka i masaż.**

Codziennie koncerty, balety itd. w domu zdrojowym.

Mieszkania w hotelach: Hallmayer (Schweizerhof), Back, Zwierschütz, Communal (Rausnitz), Witzmann sen., Witzmann jun. i w wielu innych willach i domach mieszkalnych.

Lekarze: Dr. J. Kirschke, J. Weininger. — Pora kąpielowa od maja do października.

Początek kuracji winogronowej od 1 sierpnia. 1721 4 6

**Wodociąg,** urządza

**Chylewski, Hruby i Sp.** Ogrzewania centralne

**Oświetlenie** i wszelkie urządzenia mechaniczne.

Adres telegr.: Chylewski, Lwów. — Kosztorysy bezpłatnie.

Reprezentacja w Krakowie: **Jan Kaczyński, ul. Szewska 1. 23, I. piętro.** 1738 4 35

**Wodociąg,** urządza

**Chylewski, Hruby i Sp.** Ogrzewania centralne

**Oświetlenie** i wszelkie urządzenia mechaniczne.

Adres telegr.: Chylewski, Lwów. — Kosztorysy bezpłatnie.

Reprezentacja w Krakowie: **Jan Kaczyński, ul. Szewska 1. 23, I. piętro.** 1738 4 35

**Wodociąg,** urządza

**Chylewski, Hruby i Sp.** Ogrzewania centralne

**Oświetlenie** i wszelkie urządzenia mechaniczne.

Adres telegr.: Chylewski, Lwów. — Kosztorysy bezpłatnie.

Reprezentacja w Krakowie: **Jan Kaczyński, ul. Szewska 1. 23, I. piętro.** 1738 4 35

**Wodociąg,** urządza

**Chylewski, Hruby i Sp.** Ogrzewania centralne

**Oświetlenie** i wszelkie urządzenia mechaniczne.

Adres telegr.: Chylewski, Lwów. — Kosztorysy bezpłatnie.

Reprezentacja w Krakowie: **Jan Kaczyński, ul. Szewska 1. 23, I. piętro.** 1738 4 35

**Wodociąg,** urządza

**Chylewski, Hruby i Sp.** Ogrzewania centralne

**Oświetlenie** i wszelkie urządzenia mechaniczne.

Adres telegr.: Chylewski, Lwów. — Kosztorysy bezpłatnie.

Reprezentacja w Krakowie: **Jan Kaczyński, ul. Szewska 1. 23, I. piętro.** 1738 4 35

**Wodociąg,** urządza

**Chylewski, Hruby i Sp.** Ogrzewania centralne

**Oświetlenie** i wszelkie urządzenia mechaniczne.

Adres telegr.: Chylewski, Lwów. — Kosztorysy bezpłatnie.

Reprezentacja w Krakowie: **Jan Kaczyński, ul. Szewska 1. 23, I. piętro.** 1738 4 35

**Wodociąg,** urządza

**Chylewski, Hruby i Sp.** Ogrzewania centralne

**Oświetlenie** i wszelkie urządzenia mechaniczne.

Adres telegr.: Chylewski, Lwów. — Kosztorysy bezpłatnie.

Reprezentacja w Krakowie: **Jan Kaczyński, ul. Szewska 1. 23, I. piętro.** 1738 4 35

**Wodociąg,** urządza

**Chylewski, Hruby i Sp.** Ogrzewania centralne

**Oświetlenie** i wszelkie urządzenia mechaniczne.

Adres telegr.: Chylewski, Lwów. — Kosztorysy bezpłatnie.

Reprezentacja w Krakowie: **Jan Kaczyński, ul. Szewska 1. 23, I. piętro.** 1738 4 35

**Wodociąg,** urządza

**Chylewski, Hruby i Sp.** Ogrzewania centralne

**Oświetlenie** i wszelkie urządzenia mechaniczne.

Adres telegr.: Chylewski, Lwów. — Kosztorysy bezpłatnie.

Reprezentacja w Krakowie: **Jan Kaczyński, ul. Szewska 1. 23, I. piętro.** 1738 4 35

**Wodociąg,** urządza

**Chylewski, Hruby i Sp.** Ogrzewania centralne

**Oświetlenie** i wszelkie urządzenia mechaniczne.

Adres telegr.: Chylewski, Lwów. — Kosztorysy bezpłatnie.

Reprezentacja w Krakowie: **Jan Kaczyński, ul. Szewska 1. 23, I. piętro.** 1738 4 35

**Wodociąg,** urządza

**Chylewski, Hruby i Sp.** Ogrzewania centralne

**Oświetlenie** i wszelkie urządzenia mechaniczne.

Adres telegr.: Chylewski, Lwów. — Kosztorysy bezpłatnie.

Reprezentacja w Krakowie: **Jan Kaczyński, ul. Szewska 1. 23, I. piętro.** 1738 4 35

**Wodociąg,** urządza

**Chylewski, Hruby i Sp.** Ogrzewania centralne

**Oświetlenie** i wszelkie urządzenia mechaniczne.

Adres telegr.: Chylewski, Lwów. — Kosztorysy bezpłatnie.

Reprezentacja w Krakowie: **Jan Kaczyński, ul. Szewska 1. 23, I. piętro.** 1738 4 35

**Wodociąg,** urządza

**Chylewski, Hruby i Sp.** Ogrzewania centralne

**Oświetlenie** i wszelkie urządzenia mechaniczne.

Adres telegr.: Chylewski, Lwów. — Kosztorysy bezpłatnie.

Reprezentacja w Krakowie: **Jan Kaczyński, ul. Szewska 1. 23, I. piętro.** 1738 4 35

**Wodociąg,** urządza







**Przedsiębiorstwo dla dostaw artykułów technicznych i elektrotechnicznych**

**IGNACY FENDLER**

Kraków, Sławkowska 8,  
vis à vis Hotelu Saskiego.

Instalacja elektrycznego oświetlenia i przeniesienia siły.

1956 2 5

**Zwycięstwo po zwycięstwie**

w królestwie piękności, wdzięku i młodości osiąga się przez codzienne używanie

**HÄNTZSCHLA**

**Mleka ogórkowego** flaszka 3 kor., 1 kor. 50 h.  
**Mydła ogórkowego** sztuka po 80 hal., karton 2 kor.  
**Puder z mleka ogórkowego** pudełko 2 kor.

Na cały świat słynne jako najlepsze rzeczy do pielęgnowania skóry, na czerwoność, zmarszczki, pryszczyki, zająady, piegi, wypieki, opalenie i t. p. Jedna próba wystarczy.

**Nowość! Kombokella** (krem ogórkowy).

Wynalazek epokowy przeciw czerwoności, aszorstkiej skórze i t. d. Nie tłuszczy, ani nie łupi. Lekarze są tem zachwyceni!

1889 3 6      Tubka 80 halercy.

Dostać można w drogeriach i perfumeryach. — W Krakowie w drog. J. Hanaka i Ski, ul. Szewska i w handlu Reima i Ski. Żądać tylko wyrobów Häntzschla z Dreżna, gdyż są w obiegu i wiele naśladowstwa.

**Ostrzeżenie przed bałamuctwem.**

Ponieważ firma: Singer Co. dawniej G. Neidinger z siedzibą w Hamburgu, ogłasza, jakoby maszyny do szycia, nabywane w krajowych składach, były wyrobem wzorowanym na jednym z jej najstarszych systemów, oświadczam, że — jak stwierdza wyrok sądu komerc. z 5/1 1901 — wyrok sądu najw. w Lipsku z 12/11 1901 D. R. A. 1541, wyrok sądu cywilnego w Berlinie z 5/1 1901 i t. d. i t. d. firma Singer Co nie posiada żadnego monopolu na wyrob maszyn Singer, gdyż maszyny do szycia według konstrukcji wynalezionej przez zmarłego Izaaka M. Singera, a poprawionej przez innych mechaników mogą wyrabiać i wyrabiają fabryki całego świata. Nadto udowodniono, że fabrykaty innych firm pod względem ogólnej doskonałości kilkakrotnie przewyższają t. zw. „oryginalne Singera” maszyny, bo pierwsze są daleko więcej ulepszone, a temsamem praktyczniejsze w użyciu i lepiej swemu celowi odpowiadające. Nikt zatem nie ma powodu naśladować gorsze „oryginalne Singera” maszyny, mogące sporządzać lepsze, z najnowszymi udoskonaleniami. To jest jasne, jak słońce i nawet dla najmniej zrobiego człowieka.

**Prawdziwie dobrą maszynę nabyć można tylko w największym w kraju składzie maszyn do szycia i haftu pod firmą**

**R. Pawłowski**

Dostawca c. k.      urzędników państwowych

**dawniej J. Iwanicki**

w Krakowie, Rynek 18.

Cenniki rozsyła się darmo i opłatnie.

Zwracamy uwagę na Pierwszą Krajową fabrykę chemiczno-kosmetyczną

**JANA IHNATOWICZA**

we Lwowie, ulica Sykstuska 1. 25  
i w Krakowie, Sukiennice 1. 20.

**Puder książęcy** przyjemnie przylega do twarzy, nadaje jej piękna, naturalną białosć i jest nieocenionym środkiem do higienicznego opięknienia twarzy. Pudełko małego pudru białego K 120, duże 2 K. Różowy dla blondynek i kremowy dla szatynek i brunetek, małe pudełko po K 140, większe po K 240.

**Woda fiołkowa** usuwa z twarzy brzocho, przyszczy, liszaje, trądziki, pierzchnienie i twardzenie skóry, wygładza zmarszczki i dołki osłowe. Twarz odświeża, wybiela i wydelikacuje. Cena 2 K.

**Mydło kosmetyczne** usuwa piegi i żółte-brunatne plamy. Cena K 120.

**Białe i piękne ręce!** Najbardziej opierchnięte ręce wybiela i wydelikacuje po kilkakrotnym natarciu **kremem roślinnym** Słotk K 160.

**Kadziółka sosnowa** prócz miłego i słodkiego zapachu, oczyszcza i odświeża powietrze mieszka i jak najwyżej stopniem. Flakon kor. 120, rozpylacze od 60 h do 6 K.

**Antilentilla** usuwa w krótkim czasie piegi, opalenie słoneczne, plamy wąrobiane, nadaje cerze świeżą białosć, świeżość i delikatność. Cena 4 K.

**Pilipton** wosm siwym i wypływałym po kilkakrotnym użyciu przywraca piękny, naturalny kolor. Cena flakonu 3 K.

**Walentin** najsiłniej wypadać włosów wstrzymuje, cebulki włosów wzmacnia i wytworzenie porostu włosów pobudza. Ceny flakon 6 K, pół flakonu K 320.

**Magnolina** usuwa czerwoność nosa i policzków. Flakon 3 K.

**Orientalina** (puder płynny) nadaje twarzy piękną i przyjemną białosć, odświeża skórę i konserwuje. Cena 2 K, większa 20 h.

541 18 4.

**Kawiarnia i Restauracya**

„Pod Bronowiczanką“

naprzeciw „Pałacu Sztuki“.

**Obiady „Menu“ po 1 K 50 h i 2 K.**

**Codziennie Koncert.**

**Zarząd.**

1950 3 3

**HERBATA z RĄCZKĄ**

Zawsze świeża, największy zbyt w kraju. Wszędzie do nabycia, a gdzie niema, proszę pisać do

**Magazynu JULIUSZA GROSSEGO**

w Krakowie, Rynek.

181 25 0

**ŚLYNNE AMERYKAŃSKIE OBUWIE**

firmy Hathaway, Soule & Harrington Manufactur of Boots & Shoes

**BOSTON U. S. A.**

poleca w wielkim wyborze 1350 8 9

**MAGAZYN NOWOŚCI**

**A. Skórczewskiego i Polakiewicza**

**W KRAKOWIE, UL. FLORYAŃSKA 13.**

Zalety: trwałe, nieprzemakalne, wygodne i forma prawidłowa.

ILUSTROWANY CENNIK

PRZYBORÓW do RYBOŁÓWSTWA

WYSYŁA BEZPŁATNIE

**MAGAZYN UNIwersalny**

PIENNY

ROMAN DROBNER-KRAKÓW

**Słódko o nowym wynalazku**

ważnym dla palących papierosy.

Zastosowanie wiedzy w życiu praktycznym wydało już niejednokrotnie zdumiewające rezultaty, przyniosło wiele pożytku Ogółowi.

Dziś hygieną świecił prawie na każdym kroku tryumf, zrozumiałem więc jest, że i fabrykacja **tutek do papierosów** — czyni postępy w tym kierunku, lecz nie wszędzie i nie zawsze z dodatnim rezultatem.

Moje wieloletnie próby, oparte na nauce i fachowym doświadczeniu, uwiaryściły ostatnimi czasy zdumiewającym skutkiem. Udało mi się bowiem dojść drogą badań chemicznych do preparatu znanego już dziś prawie wszędzie — który nosi nazwę:

**„Salvesol.“**

Jest to wata chemiczna, mająca tak wiele pożądaną dla palących papierosy własność, że aby mnie nie posądzono o czcą przechwałkę — biorę sobie za zaszczyt powołać się na następujące, otrzymane w ostatnich czasach

**UZNANIE:**

**Wp. Mr. farm. W. Bełdowski w Krakowie.**

Z przyjemnością donoszę W Panu, że od czasu, jak używam Pańskich waty „SALVESOL“ w cygarach i papierosach, nie doznaję przykrych objawów, które mi dokuczały skutkiem palenia tytoniu. — Wobec tego upraszam o nadesłanie mi za pobraniem pocztowem kilo waty „SALVESOL“.

Z. w. p.      Prof. Dr Antoni Mars.

Lwów, dnia 2 maja 1903 r.

Zwracając uwagę P. T. Ogółu na powyższe uznanie, jakim za wynalazek mój ze strony tak wiele poważnej i kompetentnej szacunku został, czynię to głównie i jedynie w interesie zdrowia P. T. palących papierosy i tytoniołoch.

Do waty „Salvesol“ mają znakomite i przyjemne zastosowanie cygaronierki szklane, bo w nich osadza się cała ilość nikotyny, a dym jest nader łagodny i chłodny.

**Mr. farm. WŁ. BEŁDOWSKI.**

**Fabryka „Noris“ Wł. Bełdowskiego w Krakowie**

poleca:

1000 sztuk tutek cygarowych „Noris“ ze Salvesolem . . . koron 280  
1 pakiecie waty Salvesol . . . —60

**„AMMOND“**

najdoskonalsza maszyna do pisania.

daje się użyć do wszystkich języków. Pismo wyraźne, wygodne, kładące, zmieniać się daje, Aut. odbicie.

**„TIRO“**

pospieszny zeszywacz

szafy registry do rejestrowania korespondencji, formularzy, prospektów, wzorów, dzienników i t. d.

Praktyczne przybory biurowe.

Dziesięciolecie porocz. Wyatka na próbę.

1819      **Ferdynand Schrey, Wiedeń, I.**      3 10

Założony w r. 1872

**Zakład rzeźbiarsko-kamieniarski**

**BRACI TREMBECKICH**

przy ul. Rakowieckiej 1. 7,

podejmuje się wszelkich robót w zakresie kamieniarsstwa wchodzących, tak w miejsc, jak i na prowincyi, oraz poleca ogromny wybór gotowych pomników i grobowców familijnych po cenach bardzo nych. 1184 27 0

**Gościec reumatyczne bóle**

901      leczy tylko      7 25

**Maść Zoltána.**

Flaszka 2 kor.

Dostać można w każdej aptece.

Wysyła pocztą:

Apteka Zoltán, Budapeszt.

**Pierze gęsie!**

nowe niedarte: 1/2 kg. szarego ct. 15  
1/2 „ białego „ 30  
nowe darte: 1/2 „ szarego „ 35  
1/2 „ białego „ 50

przesyła pocztą od 5 kg. i wyżej za pobraniem pocztowem 1944 2 2

**J. Haldek**

w PRADZE, ul. Tyńska 1. 17.

**Dom murowany**

obszerny w Andrychowie z ogrodem i kawałkiem gruntu, z mrowaniami oficynami, 5 minut od stacyi kolejowej, przy gościńcu rządowym, jest do sprzedania. Cena 7000 złr. Gotówka potrzebna zaraz 1500 złr., reszta w 2 ratach rocznych po 1000 złr. Dług na realności ciężący 3500 złr., platny w 20 ratach rocznych objęcie nowonabywa. Władomość u właściciela w Andrychowie Nr 6. 1857 3 8

**PIERWSZY ZAKŁAD PLISOWANIA**

przy ul. Niecałej 1. 13, parter,

przyjmując do gufrowania wszelkie materje. Do sukien kloszowo-plisowanych udziela się formy.

Zamówienia zamiejscowe uskutecznia się odwrotną pocztą. 1165 10 12

**Konkurs.**

Zwierzchność gminy miasteczka Zmigrodu rozpisuje niniejszym konkurs na posadę **lekarza miejskiego** z roczną płacą 1000 K. Posada ta nadana będzie z dniem 1 sierpnia b. r. i to na jeden rok prowizorycznie, poczem może nastąpić stabilizacya.

Kandydaci, ubiegający się o tę posadę, winni wykazać, że posiadają:

- 1) Prawo obywatelstwa austriackiego;
- 2) Dyplom doktora medycyny uprawniający do wykonywania praktyki lekarskiej;
- 3) Nieskazitelny charakter;
- 4) Znajomość języków krajowych;
- 5) Przynajmniej dwuletnią praktykę w zawodzie lekarskim.

Pierwszeństwo mają kandydaci mogący się wykazać co najmniej dwuletnią praktyką w jednym ze szpitali powszechnych.

W ten sposób udokumentowane podania wnoszące należy do **dnia 31 lipca 1905 r.** na ręce Zwierzchności gminnej w Zmigrodzie.

Zmigrod, 24 maja 1905.

Naczelnik gminy **Karcinski.**

**Proszę**

zamówić w moim składzie fabrycznym, który i teraz sprzedaje prywatnym.

**6 czarn. zapasek Brilliant-Cloth** Volant ze szlakami, tylko za 290 złr.

**6 sztuczek zefiru na bluzki** (pełna miara) tylko za 330 złr.

**6 sztuczek materji na bluzki** (imitacja voile de laine) tylko za 425 złr. — Próbkę opłatnie, wysyłka opłacona za zaliczką.

**ADOLF BRUML**

Duchcov (Dnx) Czechy.

1021 11 24

**Dworek do sprzedania**

z wolnej ręki, nieobdłużony, można coś na wypłat zostawić, przystępne miejsce szosa krajowa, blisko stacyi Tuchowa. dla letników bardzo nadające się powietrze, kąpiel, miejscowość lesista, całość skąpana. Budynek nowy. Całość obszaru 200 morgów, w tem lasu 185 od 20 do 40 lat, roli z łąką 15 morgów, ale można obok nabyć gruntu. Objasnień z grzeźności udziela: w Krakowie WP. Wiśniewski, Stradom 1. 7; w Tarnowie WP. Schütz lub w Jasle D. Fink.

1426 7 10

**Wiele śmiechu**

wywołuje najnowszy, oryginalny, żartobliwy instrument „**SKOCKA KOZBA**“

na której może każdy grać zaraz podług dołączonej wskazówki. Nadaje się szczególnie do uroczystości, do zabaw karnawałowych, wogóle tam, gdzie chcą uśmiać się serdecznie.

I. wielkość złr. — 55, 3 koby złr. 150  
II. „ „ 1—, 3 „ 285  
III. „ „ 160, 3 „ 450

Wysyła za zaliczką **HANNES KONRAD**, wywóz instrum. muzycznych w Brux Nr 639 (Czechy).  
Obficie ilustr. katalog opłatnie za darmo: 1494 7 10

**Liniment. Capsici comp., Pain-Expeller,**

jest powszechnie znane jako wyśmienite, dość silnie działające rozgrzewające; do nabycia we wszystkich aptekach po cenie 80 hal., kor. 1.48 i 3 kor.

Przy kupnie tego lekarstwa należy uważać, aby było domowego naleśy przyszywanego tylko białym oryginalnym pudełkiem z napisem ochronnym „**Wiedenska**“ i apteki Wiedenska, w przeciwnym razie jest to podróbka, która może być szkodliwa.

Apteka Wiedenska, pod „**Wiedenska**“ w Pradze, ulica Wiedenska Nr. 5.      Wysyła pocztą.

1898 14 20



**Reim i Spółka, Rynek 37 Kraków**  
polecą najtańszej do odświeżania i konserwowania obuwia  
**Lakiery, Kremy, Pasty i Apertury**  
z fabryki krajowej  
**„ISKRA” w Krakowie.**  
Pasty „Bon Ton” firmy S. Głuski w Warszawie.  
**Krem „Royal”, Krem „Melonien”.**  
Lekier „Le Tourist”,  
Nigger-Blacking, Matador-Polish, Ry-  
carol z fabryki „Selle & Kary” w Wiedniu.  
Moltonian-Cream, Lotetian Cream, Parisien-Polish  
firmy E. Brown & Sons w Londynie, Nubian-  
Blacking firmy „Stone & Blyth” w Londynie.  
Patent Leather-Polish „Superb” i „Russel Dan-  
dy” Vernis noir pour Chaussures firmy Sochnée  
Frères w Paryżu.  
„Tannerin”, „Frelin”, „Globin”, „No-  
xin”, Mubra Apertura na obuwie,  
Moment Glanzwischse Gärtnera,  
Leder-Glanzwichse Schmolla, Oliwa  
„Marsa”, Oliwa „Collan” i „Carol”.  
**Puder Saem i Kamień Saem** do skórek sam-  
szowych.  
**Czernidla do obuwia.**  
Sierki, Rękawiczki i Szczotki patentowe  
do czyszczenia obuwia.  
**Artykuły gospodarcze**  
do pielęgnowania koni, bydła i uprzęży.  
„Portin” do tuczenia świń.  
„Pecusin” dla bydła rogatego.  
**Kwizdy preparaty.**  
Fattigera mięsne Suchary dla psów.  
Fattigera Suchary „Puppy-Biscuit” dla młodych  
psów.  
Trokary, Kłystyry, Lejki dla bydła.  
Wiaderka do pojenia koni.  
Zgrzebla, Szczotki i Grzebienie dla koni i bydła.  
Bandazy dla koni. Fasy (Gerty) do szładeł.  
Tasmy do mierzenia koni i bydła. Szczotki,  
Skórki, Gąbki do czyszczenia pomakowidła na  
dołach. Lakiery do uprzęży, na od. Hyde-  
kopyta i na skóry. Sanowidła ugodowe.  
**Na stopy patyczkowe i żaluzje**  
przyjmujemy dla wygody naszych Szan. Odbior-  
ców zamówienia, które trzejsza fabryka dokładnie  
niskuteczna. Miarę upraszamy zawsze notować od  
muru do muru. 1594 3 6

## Syróp Pagliano

najlepszy środek do czyszczenia krwi, wynaleziony przez  
**prof. GIROLAMO PAGLIANO**

wyrabiany od r. 1898 przy sumiennem przestrzeganiu oryginalnych recept przez pierwotną  
firmę, przez wynalazcę założoną a obecnie przez jego prawnych spadkobierców dalej pro-  
wadzoną we **FLORENCYI, via Pandolfina (Wiochy).** 798 29 0

**Pomocnik handlowy**  
oraz **praktykant** znajdują u-  
mieszczenie w Magazynie Nowości  
**F. A. GRIGARA**  
Rynek 44.  
Zgłoszenia tylko pisemne. 2014 1 5

**Folwarczek**  
blisko miasta, 42 morgowy, w czym 24 ornej  
dobrej ziemi, jest z inwentarzem i zborami  
za 11.000 złr zaraz do sprzedania. Wia-  
domość: **Edward Weber**, urzędnik sądowy,  
Dąbrowa nad Tarnow. 2011

**Do sprzedania w Galicji zach.**  
**5 majątków ziemskich**  
a to: 190 m., 315 m., 470 m., 695 m i 800 m.  
obszaru, z inwentarzami i t. d.; poszukuje się  
zaraz do kupna 2001 2 5

**2 kamienic**  
nowych, jednej w wartości od 50 do 80.000  
koron, drugiej od 90 do 140.000 koron. Edward  
Lipiner, Kraków, ul. św. Gertrudy 10.

**Zarządca dóbr**  
teoretycznie i praktycznie wykształcony, po-  
stępowy gospodarz, w średnim wieku, poleca  
swe usługi P. T. Właścicielom większych dóbr  
ziemskich od 1 lipca. **F. B. Tyrawa Wo-  
łoska.** 2012 1 10

**Fabryka wyrobów wełnianych**  
w Kętach, założona 1867 roku

**F. & E. Zajaczek i Lankosz**  
poleca

**Sukna, Sieraczki.**

Najmodniejsze **Kamgarny i Korty**  
wyrobu własnego, oraz oryginalne  
angielskie.

**Koce, Derki, Filce dywanowe, Flanele**  
wstążki, Wełne do wataowania i wszelkie  
**Podszewki.** 1266 8 0

**Składy**  
w Krakowie, Rynek A-B L. 44,  
we Lwowie, ul. Teatrlna L. 3,  
dla sprzedaży hurtowej i drobnej.

L. 408. 2005 1 3

**Ogłoszenie licytacji.**

Gmina miasta Pilzna rozpisuje na  
**dzień 7go czerwca 1905 r.** licy-  
tację ofertową in minus na oddanie  
w przedsiębiorstwo budowy gmachu je-  
dnopiętrowego na umieszczenie 5 kla-  
sowej szkoły mieszanej w Pilźnie.  
Cena kosztorysowa wynosi 86.000  
koron.

Oferty pisemne zaopatrzone marką  
stemplową na 1 koronę i w wadyum  
10% od ceny fiskalnej t. j. w kwotę  
8.600 koron gotówką lub w papierach  
wartościowych, popilarnie zabezpiecze-  
nie mających, a które to wadyum słu-  
żyć będzie ewentualnie za kaucję na  
dopełnienie warunków kontraktu, za-  
wierając mają wyrażnie cyframi i sło-  
wami wysokość zaoferowanego przez  
oferenta opustu, tudzież oświadczenie,  
że oferentowi warunki licytacyjne, pla-  
ny budowy i ceny kosztorysowe są  
znane i takowym się poddaje.

Oferty przyjmować będzie Urząd  
gminy do dnia 7 czerwca godziny  
11tej w południe; później wniesione,  
lub nieodpowiadające powyższemu wy-  
mogom, nie będą uwzględnione.  
Bliższe warunki licytacyjne, plany  
i kosztorys można przeglądać w biu-  
rze sekretarza miejskiego.

W Pilźnie, dnia 24 maja 1905.  
Sekretarz: Zast. burmistrza:  
**Gotebiowski. Niemus.**

**Dalekowidz.**



B. praktyczny, pomysłowy wynalazek, dający  
się wubodnie nosić w kieszeni i do każdej  
laski przymocować, wskazuje odległość na ki-  
lkanaście godzin. Cena całk. wraz ze wskazówką  
85 ct., 3 sztuki 2-40 złr. Wysła po otrzy-  
maniu należytości **HANNS KONRAD**,  
fabryka zegarków i dom wysłkowy w Brüz  
Nr. 779 (Czechy). — Oficje ilnstr. katalogi  
z przeszło 1000 odbitek na żądanie darmo i opł.

4. Drukarni Literackiej w Krakowie, ul. Jagiellońska 10.

## Pomocnik handlowy

znajdzie stałą posadę w magazynie no-  
wości 1890 3 4

**A. Skórczewskiego i Polakiewicza**  
w Krakowie, ul. Floryańska L. 13.  
Fachowcy mają pierwszeństwo.

## PALARNIA KAWY

połącza częstotli-  
wo i hurlownie  
wyborowe gatunki  
**Kawy palonej**  
najnowszym  
i najlepszym spo-  
sobem za pomocą  
„gorącego powietrza”  
po cenach  
najniższych.

**M. JAWORNICKI.**  
1345 43 0

## Ogłoszenie.

Wydział Towarzystwa muzycznego  
im. Moniuszki w Stanisławowie rozpi-  
suje niniejszem konkurs na posadę **kie-  
rownika artystycznego**, tudzież  
na posadę **nauczycielki** wyższego  
kursu gry na fortepianie. Obie posady  
do objęcia z dniem 1 września 1905.  
Wymagane nkończone konserwatorium.  
Bliższych informacji udziela sekre-  
taryz Towarzystwa **Enstachy Bukowski**  
w Stanisławowie, Plac Mickiewicza L. 4.  
Udokumentowane podania wnosić na-  
leży najpóźniej **dnia 20 czerwca**  
**b. r.** 1963 1 8

## Patenty

**wszystkich krajów**  
wyjednywa inżynier

**M. Gelbhaus**  
zaprzyśiężony rzecznik patentowy.

**Wiedeń VII.**  
**Siebensterngasse 7**

naprzeciw c. k. urzędu patentów.

Adres telegraficzny:

„Protection“, Wiedeń.

Telefon miejski Nr 3707.

1137 10 10

1929 2 10

3. Drukarni Literackiej w Krakowie, ul. Jagiellońska 10.

Ostrzega się przed naśladownictwami!  
Zadać we fiaskach, mających jasno-niebieski znak fabryczny z podpisem  
Prof. GIROLAMO PAGLIANO. — Dostać można w każdej większej aptece.  
Skład dla Ausrtyi: **Sokrate Bracchetti, Ala (Połud. Tyrol).**

## Handel skór

### ANTONIEGO MARKIEWICZA i SKI

w Krakowie, ul. Floryańska 29,

poleca świeżo otrzymany wielki trans-  
port skór warszawskich progres (saki  
chromowe) w kolorach jasnych i czar-  
nych. Za dobroć, miękkość, trwałość  
i elegancję tych skór, które przewyż-  
szają wszystkie dotąd znane obce fa-  
brykaty, przyjmujemy fachową odpowie-  
dzialność. O dobroci skór marki war-  
szawskiej raczy się w szczególności  
P. T. Publiczność przekonać i od swych  
dostawców, żądać obuwia wyrabianego  
z powyższych skór. Nadto polecamy  
**czernidło na obuwie** (szwarc) marki  
„Sekół”, dające silny połysk i miękkość.

Mamy na składzie zawsze świeży kra-  
jowy wyrób „Iskry” jak: pasty, kre-  
my, apertury, lakiery w różnych kolo-  
rach, które nadają miękkość, połysk i  
konserwują skórę, a jakością i dobrocią  
nie ustępują francuskim i angielskim  
wyrobow. 1969 1 10

**Kathreiner**  
**Kneippowskiej kawy słodowej**  
**nie powinno brako-  
wać w żadnym domu**  
**przy przyrządzaniu kawy.**  
Duma każdej gospo-  
dyni jest dobra kawa.  
Zadać tylko oryginalnych paczek z na-  
zwiskiem Kathreiner i nigdy nie ku-  
pować tego, co na wagę sprzedają.

**Wspaniałe uprasowanie bielizny**  
osiąga się łatwo i niezawodnie  
**krochmalem o srebrnym połysku**  
firmy 1257 8 28  
**Fritz Schulz jun., Akt.-Ges., Eger u. Leipzig.**  
Prawdziwy tylko ze znakiem ochronnym  
„Globus” i „Żelazkiem”.  
W pudełkach wszędzie można dostać.

**Wystawa nieustająca** Wyrobów stolarskich, wy-  
sprzedaje po **tańszych** cenach  
**MEBLE**  
**różnego rodzaju.**  
Podejmuje się także **wszelkich zamówień**, które  
wykonuje prędko, tanio, dokładnie i z gwarancją. Zarząd.  
1378 8 12  
**Kraków, Floryańska L. 57, I p.,** wchód  
od ul. Pijarskiej L. 19.

Pierwsza c. k. austr.-węg. wył. uprzyw. fabryka trwałych  
farb fasadowych  
**KAROLA KRONSTEINERA**  
w Wiedniu, Landstrasse, Hauptstrasse 120.  
Od dziesiątek lat dostawca prawie wszystkich c. k. domen, wojskowych i cy-  
wilnych urzędów budownictwa, kolei i t. d. — Na wszystkich obelastnych  
wystawach odznaczona pierwszemi nagrodami.  
**Kronsteiner nowa emaliowa**  
**FASADOWA FARBA**  
(prawnie ochroniona)  
Farba proszkowa w 50 odzieniach, do rozrabiania wodą, myć się daje, nie  
ulegająca wpływowi powietrza ani ognia, twarda jak emalia, a jednak porowata,  
tylko jedno powłoczenie. — Lepsza od farby olejnej.  
Najtańsza farba do powlekania wnętrza, fasad, szczególnie szkół, szpitali, ko-  
ściołów, koszar i t. d. i przedmiotów wszelkiego rodzaju.  
**Koszt na metr kwadratowy 2 1/2 centa!**  
Wynik zadziwiający! 1106 6 15  
Trwała farba fasadowa, w wapnie rozpuszczalna, w 45 numerach,  
równająca się powłoczeniu olejnym, od 12 ct. za kilo.  
Zażywać próbki za darmo, książki ze wzorami, prospektu i t. d.  
**Główny skład w Krakowie: Reim i Spółka.**

**Pierwszy Galicyjski Zoologiczny Zakład**  
Właśc. **A. MUSIOŁEK**, założony w roku 1897.  
Sklep: **Kraków, ulica Sławkowska Nr 16.**  
Hodowia i Skład zwierząt: **Zwierzyńce, „Willa Wisła”.** Mena-  
żery i własny park zwierząt w „Parku Krakowskim”, poleca  
się nadal Sz. P. T. Publiczności. Cenniki bezpłatnie.  
**UWAGA.** Około 20-letnie praktyczne doświadczenia, jak-  
kolwiek dokładna znajomość fachowa, nabyta w kraju i zagra-  
nicą, dają mi możliwość skutecznego starannego wszelkich  
połeczeń w zakresie hodowli i sprzedaży zwierząt wchodzących  
po najniższych cenach jak dotąd, tak i nadal. — Zwracam  
również uwagę Sz. P. T. Publiczności, że zakład mój, istnie-  
jący w Krakowie od lat osmiu, i prowadzony przeze mnie,  
właścicielem wspólnika zaopatrzony, od 1890 maja b. r. prowadzi  
wyłącznie pod własną firmą. — Z poważaniem **A. Musiołek.** 1966 2 4

**Zranienia** wszelkiego rodzaju należy starannie chronić od zanieczyszczenia, gdyż  
najmniejsze zranienie może przejść w uporczywą, trudną do wyleczenia  
ranę. Od 40 lat słynie rozkieczająca, wyciągająca masę, zwana **praską masą do-  
mową**, jako niezawodny środek do okładania ran. Nie dopuszcza do zanieczyszczenia  
rany, łagodzi zapalenie, usmierza ból, chłodzi i przyspiesza zabliznienie.  
**Wysyłka pocztą codziennie.** Dawka 70 h. Po otrzymaniu kor.  
3-16 wysła się 4 dawki, lub po otrzymaniu kor. 4-60 6, opłatnie  
do każdej stacji austr.-węg. państwa.  
**Wszystkie części opakowania mają na sobie**  
**zarejestrowany znak ochronny.**  
444 10 20  
**Główny skład: B. FRAGNER, c. i k. dostawca dworu,**  
**aptek p. „czarnym orłem”, PRAGA, Mała Strana, róg ul. Nerutowej 203.**  
Składy w aptekach Austro-Węgier. — W Krakowie w znaczniejszych aptekach.

## Magazyn mebli

### i Zakład tapicersko-dekoracyjny

pod firmą

## STANISŁAW STACHOWSKI

w Krakowie, przy ul. Stawkowskiej L. 1,

poleca swój obficie zaopatrzony **Magazyn w meble stylowe i fantazyjne** do  
salonów, sypialni i pokoi jadalnych, portyery, firanki, dywany, łóżka żelazne,  
materace, wkłady do łóżek, kołdry, pledy do podróży, poduszki, makaty fran-  
cuskie, stopy do okien i wszelkie inne przybory dekoracyjne.  
Podajemy się wszelkich urzędów apartamentów od najwykwintniejszych do  
zupełnie skromnych umeblowań, jakoteż przerabiania i pokrywania mebli,  
materaców, zakładania firanek, dywanów, tapetowania, jakoteż i wszelkich  
innych dekoracji. 1800 6 10

**IWONICZ**  
**ZAKŁAD ZDROJOWO-KAPIELOWY i KLIMATYCZNY.**  
(Stacja kolejowa Iwonicz w Galicji).  
**Najsilniejsza Szczawa siono-jodowo-bromowa.**  
Oddawna stwierdzona jej skuteczność we wszystkich postaciach zoiżów  
(scrofuloza), w chorobach kości skóry i wogóle we wszystkich chorobach  
wymagających przyspieszenia odnowy materii.  
Urządzenie Zakładu wzorowe, oświetlenie elektryczne, wodociągi. Na  
sezon tegoroczny wybudowano 2 domy o 60 pokojach.  
Lekarze zakładowi: Docent Dr Antoni Gabryszewski ze Lwowa i Dr  
Julian Stanisławski z Krakowa, tudzież 6 lekarzy wolno praktykujących.  
W sezonie I-szym do 20 czerwca i w III-im od 20 sierpnia mieszkania  
znacznie tańsze. — Uwołnienia od taksy na podstawie świadectw ubóstwa  
udziela się tylko w I i III sezonie.  
Zamówienia na mieszkania, wodę mineralną, sól, ąg i muł przyjmuje  
i wszelkich wyjaśnień udziela  
1701 4 8  
**Dyrekcja Zakładu zdrojowo-kąpielowego w Iwoniezu.**

**Główne wygrane**  
Franków 600.000, 300.000. Lirów 35.000, 20.000. Koron 60.000, 30.000.  
przedstawia następująca korzystna grupa losów:  
Ciągnięcia w roku  
Los turecki 1/2, 1/4, 1/6, 1/8, 1/10, 1/12,  
Los austr. czerw. krzyża 2/3, 1/7,  
Los włoski czerw. krzyża 1/2, 1/5, 1/8, 1/11. 1774 3 7  
Ta grupa daje 12 ciągnięć w roku i cenę jej wobec teraźniejszego kursu  
można nazwać przystępną. Sprzedają ją za gotówkę podług dziennego kursu  
(około 262 K) lub dają powyższą grupę na 30%, raty miesięcznej po 10 K.  
Natychnastowo niepodzielne prawo gry po przestaniu I. raty wprost do  
mnie, najlepiej przekazem, poczem wysła się wystawiony w myśl ustawy  
dokument sprzedaży i poświadczenia złożenia do przesyłania dalszych rat.

**Edward Urban**  
Dom bankowy, Berne (Morawskie), Wielki Plac 23-25 (w domu własnym).  
Rzetelnych stałych pośredników potrzebuję wszędzie. — Ceny niskie. — Dobra prowizja.  
**PÓLNOČNO NIEM. LLOYD**  
(Norddeutscher Lloyd),  
GENERALNA AGENTURA DLA GALICJI  
we Lwowie, ulica Grodecka L. 93.

Regularna bezpośrednia komunikacja przewozowa z Bremen, pospie-  
sznemi i pocztowymi parostatkami:  
**Do Stanów Zjednoczonych Ameryki**  
(Nowego Jorku, Baltimore Galveston) Erazylji; Argentyny, (Buenos  
Aires). Australii; Japonii etc. 1598 6 10  
Bilety kolejowe do każdej stacji Północnej Ameryki  
Wszelkich wyjaśnień w sprawach podróży udziela i bilety sprzedaje.  
**Generalna Agentura Półn. Niem. Lloyd**  
we Lwowie, ul. Grodecka L. 93.  
Korespondencja w językach: polskim, ruskim i niemieckim.

4. Drukarni Literackiej w Krakowie, ul. Jagiellońska 10.